

ETESIA

IT

Manuale d'uso
(Traduzione dal manuale
originale)

Leggete attentamente prima di utilizzare la macchina



PKCTM
PHCT - PHCS

SOMMARIO

1• La sicurezza dell'utente e dei terzi.....	3
2• Spiegazione dei simboli	5
3• Descrizione	7
4• Immagini	9
5• Caratteristiche tecniche.....	14
6• Preparazione e messa in funzione	15
7• Istruzioni per l'uso	16
8• Manutenzione.....	18
9• Arresto prolungato - Rimessaggio invernale.....	20
10• Riparazione ordinaria - Guasti e rimedi.....	20
11• Tabella riepilogativa della manutenzione regolare.....	21
12• Garanzia	22

COMPLIMENTI !

Avete appena acquistato una tosaerba Etesia.

Questa macchina, dall'affidabilità e dalla robustezza straordinarie, è stata ideata affinché possiate utilizzarla a lungo.

Per aumentare la sua durata e garantirle un ottimo funzionamento, leggete attentamente il presente manuale, rispettate le norme di sicurezza e le istruzioni di manutenzione.

Conservate accuratamente il presente manuale d'uso per ulteriori consultazioni. Questa tosaerba è destinata unicamente alla tosatura dell'erba. Qualsiasi altro utilizzo al di fuori della tosatura dell'erba è da evitare.

Fedeli alla nostra politica di innovazione permanente, non cessiamo mai di migliorare la qualità dei nostri prodotti. Il vostro modello può quindi presentare lievi differenze rispetto a questo manuale. Il rivenditore presso cui avete acquistato la tosaerba ha a vostra disposizione le informazioni tecniche più recenti. Non esitate a rivolgervi a lui in caso di necessità.

Conformemente all'articolo L.111-3 del codice del consumo, ETESIA s'impegna a fornire al suo rivenditore i pezzi di ricambio, originali o compatibili, necessari all'utilizzo del suo prodotto per un periodo di 10 anni, a partire dalla data di emissione della fattura da parte della nostra società.

PRIMA DI UTILIZZARE LA TOSAERBA

- Nel vostro stesso interesse, controllate la presenza delle etichette di sicurezza sul tosaerba, poste nelle zone indicate dalle istruzioni. Se mancano una o più etichette di sicurezza, rivolgetevi immediatamente al vostro rivenditore.
- Vi ricordiamo che queste etichette di sicurezza devono essere applicate obbligatoriamente sulla tosaerba.
- Prima di utilizzare la vostra tosaerba, familiarizzate con i suoi comandi. Abituatvi al suo funzionamento onde poter spegnere rapidamente il motore.
- Sgombrate il prato da pietre, giocattoli, legni, vecchi ferri, fili, ossi, plastiche, rami e altri residui che possano essere espulsi dal tosaerba. Eliminate anche i rami bassi che possano ferire l'utilizzatore agli occhi.
- Prima di ogni tosatura, accertatevi che la lama di taglio sia in buone condizioni e sia ben fissata e che il manubrio sia bloccato bene.
- Non indossate mai vestiti ampi durante la tosatura, e indossate pantaloni lunghi. Mettete sempre scarpe robuste e antiscivolo. Non utilizzate la tosaerba se siete a piedi nudi o con i sandali. Indossate una protezione antirumore (cuffie).

1• LA SICUREZZA DELL'UTENTE E DEI TERZI

- La tosaerba deve essere utilizzata conformemente al presente manuale d'istruzioni.
- Gli adolescenti al di sotto dei 16 anni e le persone che non conoscono la tosaerba non devono utilizzare la macchina.
- Non affidate mai la tosaerba ad una persona che non abbia prima preso conoscenza del manuale d'istruzioni.
- **ATTENZIONE:** L'esposizione prolungata al rumore può nuocere alla salute. I sintomi sono progressivi: acufeni, sordità temporanea, poi sordità progressiva. Utilizzate protezioni individuali contro il rumore. Limitate l'intensità e la durata dell'esposizione. Evitate di tagliare l'erba in prossimità di altre fonti sonore. Prevedete dei periodi di riposo.
- **ATTENZIONE:** Un'eccessiva esposizione alle vibrazioni può compromettere la circolazione del sangue o il sistema nervoso. I sintomi si manifestano principalmente nelle dita, nelle mani o sui polsi. Questi sintomi sono ad esempio perdita della sensibilità, dolori, debolezza muscolare, cambiamento del colore della pelle, formicolii fastidiosi... Consultate un medico in caso di comparsa di sintomi che possono essere derivati dalle vibrazioni.
- L'utilizzo di questa tosaerba non è previsto da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo del tosaerba da parte di chi è responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con la tosaerba.
- Non lavorate troppo vicino ai fossi, alle scarpate, su terreni friabili o che comportino rischi di ribaltamento.
- Non utilizzate la macchina in caso di fatica o di indisposizione. Evitate altresì l'utilizzo della macchina in caso di assunzione di bevande alcoliche o di medicinali.
- L'utilizzatore o l'operatore è responsabile della sicurezza di terzi presenti nel perimetro di lavoro della macchina. Allontanare le altre persone dall'area di lavoro in modo da evitare di ferire qualcuno a causa dell'espulsione di pietre o di altri oggetti durante l'utilizzo della macchina.
- Evitate la presenza di persone (soprattutto bambini), o di animali nelle vicinanze della macchina quando il motore è acceso. Non avviate la macchina in loro presenza.
- Non togliete mai le etichette o gli elementi di sicurezza.
- La tosaerba deve essere obbligatoriamente dotato del suo sacco di raccolta e/o della sua piastra/deflettore di sicurezza. Verificate frequentemente che il sacco di raccolta non presenti alcun segno di usura o di deterioramento. Non utilizzate mai la tosaerba se le protezioni sono difettose.
- Non mettete mai mani o piedi sotto il piatto di taglio.
- Non avvicinate mai mani e piedi ai pezzi rotativi e in movimento. Tenetevi sempre a debita distanza dall'apertura di espulsione.
- Proteggete il viso e gli occhi durante il taglio sotto gli alberi.
- Prima di togliere il cesto di raccolta, o di modificare l'altezza di taglio, arrestate il motore o disinnestate la lama e attendete che si arresti completamente.
- Evitate gli ostacoli quali cumuli di talpe, ceppi, cordoli, marciapiedi di calcestruzzo che non possono essere tagliati dalla lama e che rischiano di danneggiare l'apparato di taglio. Dopo aver urtato un oggetto estraneo, o se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, spegnete il motore, staccate il cappuccio della candela e ispezionate il tosaerba per verificare se è stato danneggiato. Fate effettuare le dovute riparazioni prima di riavviare e utilizzare il tosaerba.
- Ogni qualvolta la lama subisce stress importanti, deve essere assolutamente sostituita.
- Tosate solo in pieno giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non tagliate l'erba in caso di maltempo.
- Laddove possibile, evitate di tosare dell'erba bagnata.
- Rispettate la distanza di sicurezza minima data dalle stegole del manubrio. Qualora utilizzate la tosaerba in pendenza, è opportuno essere particolarmente prudenti e cambiare direzione con molta precauzione. Non tagliate mai in discesa, ma al contrario restando in una posizione parallela a quest'ultima.
- Si sconsiglia l'utilizzo del tosaerba in casi di eccessiva pendenza (massimo 20°).
- Non correte mai, ma avanzate lentamente facendo dei passi sicuri, specialmente in pendenza.
- **PERICOLO : NON ACCENDETE IN MOTO IL MOTORE IN AMBIENTI CHIUSI. IL GAS DI SCARICO CONTIENE MONOSSIDO DI CARBONIO, È UN GAS MORTALE ED INODORE.**
- Non lasciate mai il motore acceso senza sorveglianza (se il modello di macchina lo consente).

1• LA SICUREZZA DELL'UTENTE E DEI TERZI

- In caso di interventi sulla macchina, arrestate il motore.
- La leva del comando d'innesto della lama e la leva di comando di avanzamento sono dispositivi che devono espletare la loro funzione solo se mantenuti in posizione con le mani ; non devono mai essere bloccati in alcun modo.
- Invertite il senso di marcia o tirate la tosaerba verso di voi con molta precauzione.
- Nel caso in cui sia necessario sollevare o trasportare la macchina, arrestate il motore. Per precauzione, staccate il cappuccio dalla candela.
- Se dovete spostare la tosaerba fuori dal tappeto erboso, arrestate la lama o arrestate il motore.
- Rispettate eventuali prescrizioni di legge relative all'utilizzo di macchine a motori termici.
- Queste precauzioni sono indispensabili per la vostra sicurezza. Le raccomandazioni menzionate non sono tuttavia sufficienti, in ogni caso usate la vostra tosaerba consapevolmente.
- Si consiglia di utilizzare una rampa di carico o di farsi aiutare da un'altra persona, per caricare la macchina.

MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

- Mantenete sempre la macchina e i suoi diversi accessori perfettamente funzionanti.
- Sostituite i pezzi consumati o danneggiati per una maggiore sicurezza.
- I lavori di manutenzione e di pulizia della tosaerba devono essere effettuati esclusivamente a motore spento. Per precauzione, staccate il cappuccio della candela.
- Utilizzate sempre benzina acquistata recentemente. La benzina vecchia lascia dei depositi di gomma nel carburatore, provoca delle perdite e rende difficile l'avviamento del motore. Acquistate unicamente la quantità di carburante che utilizzerete entro un mese, e conservatela in una apposita tanica.
- **ATTENZIONE PERICOLO** : la benzina è altamente infiammabile.
- **NON STOCCATE, NON ROVESCIATE, NON UTILIZZATE BENZINA VICINO A FIAMME LIBERE** o ad apparecchi tipo stufe, fornelli o scaldabagni provvisti di fiammella o in grado di emanare scintille.
- Non fate il pieno di carburante al chiuso o in un locale non ventilato. Fate il pieno solo all'esterno e non fumate durante l'operazione.
- Aggiungete carburante prima di avviare il motore.
- Non togliate mai il tappo dal serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione o è caldo. Lasciate raffreddare il motore alcuni minuti prima di fare il pieno di carburante.
- Rimettete correttamente al loro posto i tappi del serbatoio e della tanica di riserva di carburante.
- Non tentate di avviare il motore dopo che è stato rovesciato del carburante, se sentite odore di carburante o di altre sostanze in grado di provocare delle esplosioni. Allontanate la tosaerba dalla zona dove è stato sparso del carburante ed evitate di provocare fiamme fino a che i vapori del carburante non si siano dispersi.
- Non trasportate la tosaerba con carburante nel serbatoio o con il rubinetto di alimentazione aperto.
- Non modificate le molle del regolatore di giri, le aste o gli altri particolari per aumentare il regime del motore. Fate funzionare il motore al regime raccomandato.
- Non controllate la scintilla togliendo la candela. Utilizzate un dispositivo di controllo omologato.
- Non tirate la fune d'avviamento quando la candela non è montata. Se il motore è ingolfato, portate il comando gas sulla posizione MAXI e tirate la fune d'avviamento fino alla sua accensione.

- Non colpite il volano motore né con un martello né con altri oggetti duri, l'operazione potrebbe provocare la rottura del volano durante il funzionamento; delegate ad un riparatore autorizzato ETESIA le operazioni più importanti, esso dispone degli strumenti appropriati per la manutenzione del motore.
- Non utilizzate il motore senza silenziatore. Controllatelo regolarmente e sostituitelo in caso di danni o di perdite.
- Non toccate il tubo di scarico, il cilindro né le alette calde, al fine di evitare ustioni.
- Non utilizzate la tosaerba in zone boschive, cespugliose o su terreni incolti o sterposi, se non è equipaggiato di parascintille. (Il parascintille deve essere conservato in buono stato dal proprietario o dall'operatore).
- Non avviate il motore nel caso in cui il filtro aria o il coperchio del filtro aria non siano al loro posto.
- Escludete la possibilità di un avviamento accidentale del motore staccando il cappuccio dalla candela, prima di iniziare le operazioni di manutenzione della tosaerba.
- Liberare le alette del cilindro e il meccanismo del regolatore di giri da sporczia, residui di erba o altro in grado di modificare il regime del motore.
- Tirate lentamente la corda dell'avviamento fino a sentire una certa resistenza. Quindi tirate energicamente per evitare dei ritorni che possano provocare strappi alla mano o al braccio.
- Controllate che i condotti e i raccordi del carburante non presentino tagli o perdite. Sostituite i pezzi se necessario.
- Le lame di ricambio devono essere montate unicamente sulle macchine alle quali sono destinate e conformemente alle indicazioni fornite.
- L'utilizzo di particolari non-originali o una cattiva manutenzione possono danneggiare la vostra macchina e renderla pericolosa. Utilizzate solo parti di ricambio originali e rispettate gli intervalli di manutenzione.

RESPONSABILITÀ

- Nel caso di utilizzo non conforme al presente manuale e alla regolamentazione in vigore, ETESIA declina ogni responsabilità. Non disperdetevi l'erba in luoghi non autorizzati.
- Non effettuate modifiche alla tosaerba senza l'accordo preventivo di ETESIA.
- Qualsiasi modifica non autorizzata da ETESIA può rendere la macchina pericolosa e provocare seri infortuni durante il suo utilizzo. Nel caso di mancato rispetto delle istruzioni, ETESIA declina ogni responsabilità.

IDENTIFICAZIONE DELLA TOSAERBA

- Il numero di identificazione della tosaerba si trova sull'apposita etichetta incollata sulla macchina, sopra il canale di espulsione.
- Comunicate questo numero al vostro rivenditore-riparatore, in caso d'intervento sulla tosaerba.
- L'utente sarà pronto ad utilizzare questa tosaerba soltanto dopo aver letto attentamente le istruzioni di sicurezza. Leggete interamente questo manuale di istruzioni per l'uso e la manutenzione della tosaerba.

2• SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI - SICUREZZA



Questa figura è riportata nel libretto di uso e manutenzione ed indica che il paragrafo si riferisce alla sicurezza dell'utilizzatore.



Quando questo simbolo è riportato nel manuale d'uso, indica dei punti importanti per la vita e durata del tosaerba.

• SIMBOLO MOTORE

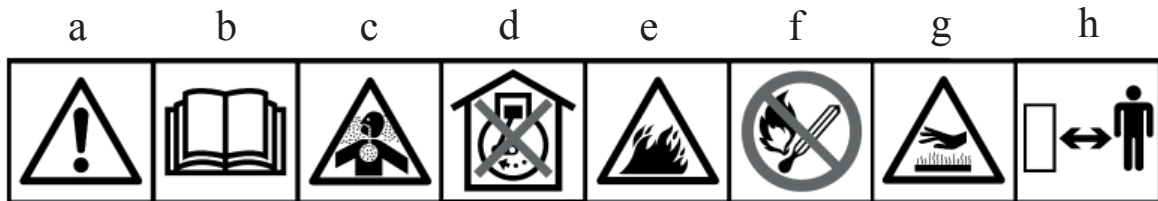
- a) Il vostro libretto d'istruzioni contiene delle informazioni importanti sulla sicurezza delle operazioni.
- b) Leggetelo prima di utilizzare il motore.
- c) Il gas di scarico contiene del monossido di carbonio, un veleno inodore, che può provocare importanti nausea, svenimento o decesso. Evitate di inalare i gas di scarico.
- d) Non fate girare il motore in un luogo chiuso. I gas di scarico del motore contengono dell'ossido di carbonio tossico. L'ossido di carbonio è inodore, incolore e può causare la morte in caso d'inalazione.

e) La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva e può provocare incendi e bruciature gravi. Non riempite il serbatoio di carburante quando il motore è caldo e in funzione.

f) La benzina è estremamente infiammabile e il contatto dei vapori con una sorgente di accensione può provocare un'esplosione. Conservate la benzina esclusivamente in contenitori omologati e in spazi non occupati e ben aerati, al riparo dalle scintille o dalle fiamme. Del carburante rovesciato può infiammarsi al contatto con parti calde o con scintille al momento dell'accensione. Non utilizzate mai la benzina come agente di pulizia.

g) Il motore può diventare molto caldo durante il funzionamento normale. Le parti calde possono provocare bruciature gravi.

h) State lontani dalle parti calde del motore. Non toccate il motore durante il funzionamento o subito dopo che si sia fermato. Non utilizzate mai il motore se sono state tolte le protezioni termiche.



• ETICHETTA SICUREZZA

- a) ATTENZIONE !
- b) Prima dell'utilizzo, leggete e osservate rigorosamente le istruzioni del manuale d'uso.
- c) Fate attenzione alla lama di taglio. La lama continua a girare anche dopo l'arresto del motore. Rischio di amputazione delle dita.
- d) Arrestate il motore e staccate il cappuccio della candela prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione.

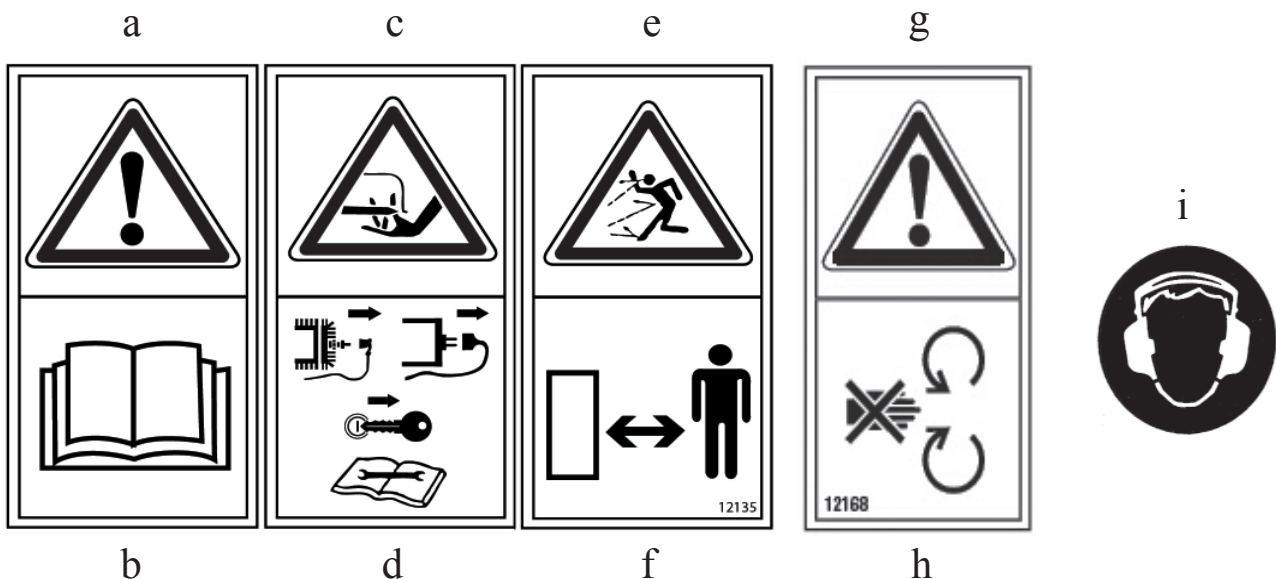
e) Rischio di proiezione di oggetti.

f) Tenete i terzi lontani dalla zona pericolosa.

g) ATTENZIONE PERICOLO.

h) Non utilizzate mai la tosaerba se il suo cesto di raccolta e lo scudo / deflettore non sono a posto.

i) Protezione acustica obbligatoria.



2• SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI - UTILIZZO

• COMANDO ACCELERATORE DEL MOTORE (PKCTM)



Posizione STARTER per l'avviamento del motore a freddo.

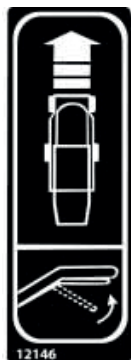


Regime maxi.



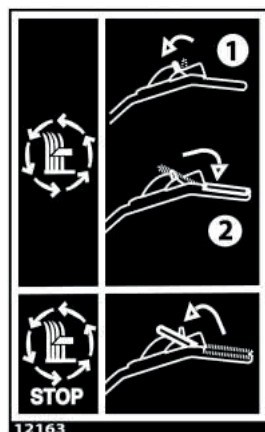
Posizione STOP per l'arresto del motore.

• LEVA DI COMANDO D'AVANZAMENTO (PKCTM - PHCT)



- Per avanzare, portate l'archetto di comando avanzamento contro il manubrio.
- Per arrestarsi, rilasciate l'archetto.

• LEVA DI COMANDO DELLA FRIZIONE LAMA (PKCTM)



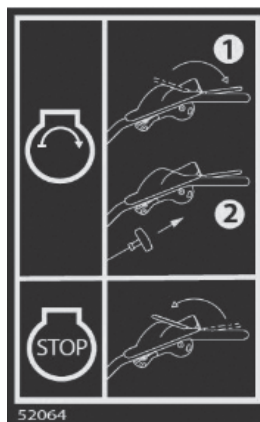
AVVIAMENTO

- 1 - Muovete in avanti la leva di chiusura colorata e mantenetela ferma.
- 2 - Abbassate la leva di comando della frizione lama, spostatela indietro e portatela contro il manubrio.

ARRESTO

- Rilasciate l'archetto di sicurezza. La lama si disinnesterà e si bloccherà automaticamente.

• FRENO MOTORE (PHCT - PHCS)



AVVIAMENTO

- 1 - Portate la leva di sicurezza contro il manubrio.
- 2 - Azione dell'innesco per avviare il motore = lama in rotazione

ARRESTO

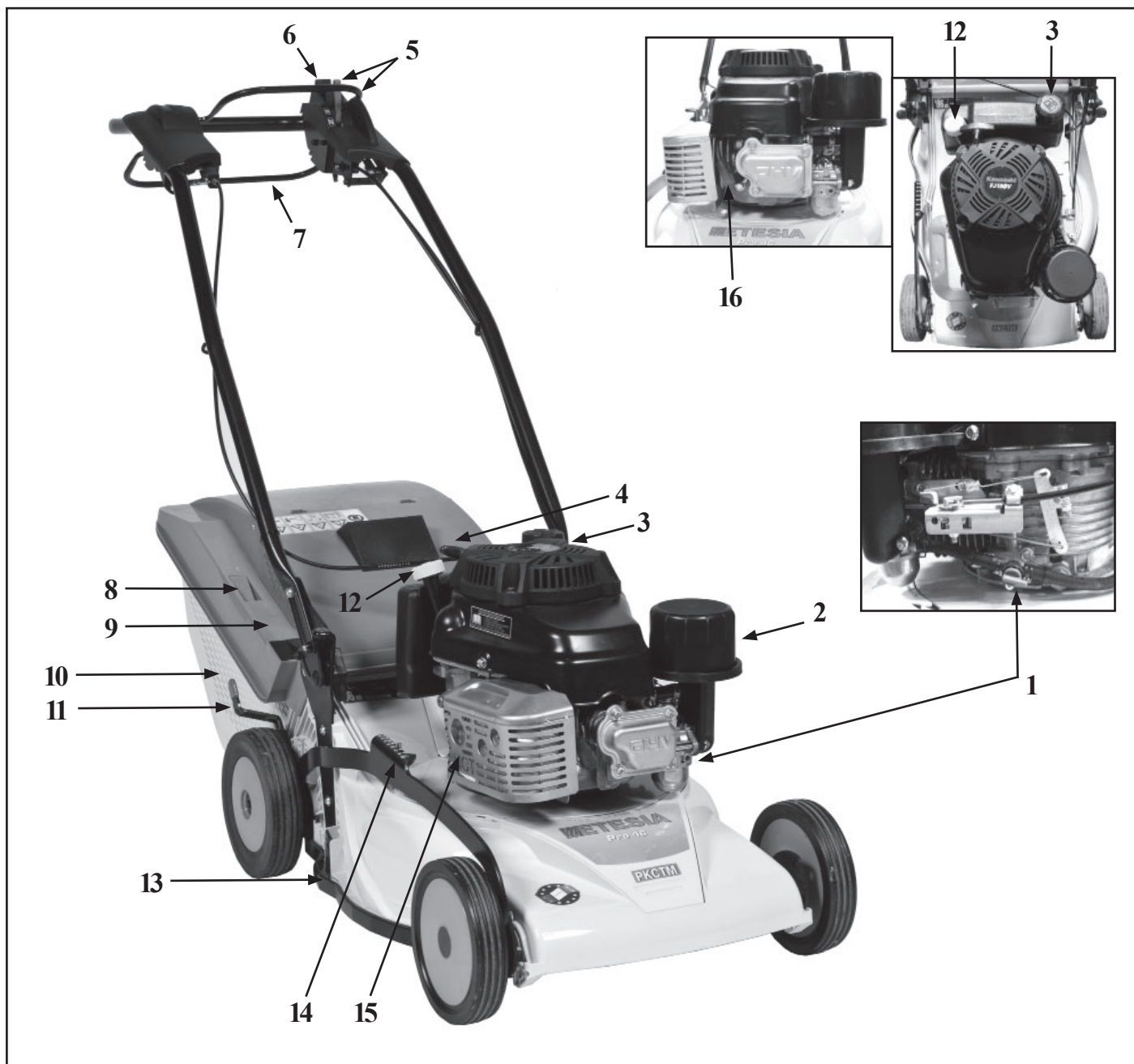
- Portate la leva di sicurezza = arresto del motore e dunque della lama tramite un freno (< 3 secondi).

• LIVELLO DI TAGLIO



- Indicazione dell'altezza di taglio in millimetri.

3• DESCRIZIONE (PKCTM)



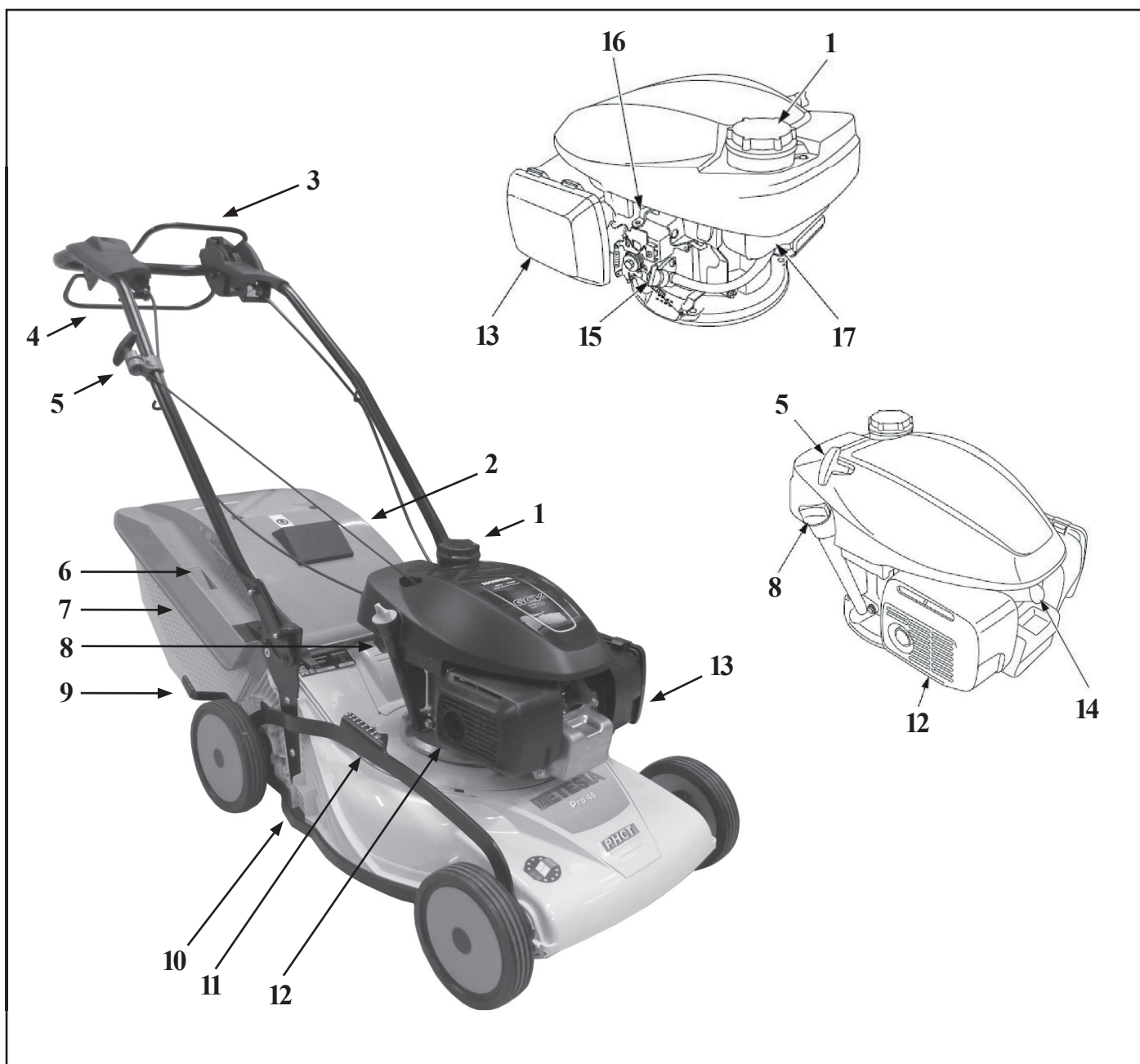
1. Rubinetto della benzina
2. Filtro aria
3. Tappo serbatoio carburante
4. Manopola di avviamento
5. Doppio comando innesto lama
6. Comando acceleratore
7. Leva comando avanzamento
8. Indicatore riempimento cesto
9. Scudo / Deflettore di sicurezza
10. Cesto di raccolta
11. Leva di regolazione dell'altezza di taglio

12. Astina / Tubo di riempimento olio
13. Inserto mulching
14. Indicatore dell'altezza di taglio
15. Silenziatore scarico
16. Candela d'accensione

PEZZI DI RICAMBIO :

Lama di taglio : MZ46E
 Candela d'accensione : 3861
 Conservatore di carburante : 09800

3 • DESCRIZIONE (PHCT - PHCS)



1. Tappo del serbatoio
2. Scudo / Deflettore di sicurezza
3. Leva di sicurezza (freno motore)
4. Leva comando avanzamento (PHCT)
5. Manopola di avviamento
6. Indicatore riempimento cesto
7. Cesto di raccolta
8. Astina / Tubo di riempimento olio
9. Leva di regolazione dell'altezza di taglio
10. Inserto mulching
11. Indicatore dell'altezza di taglio

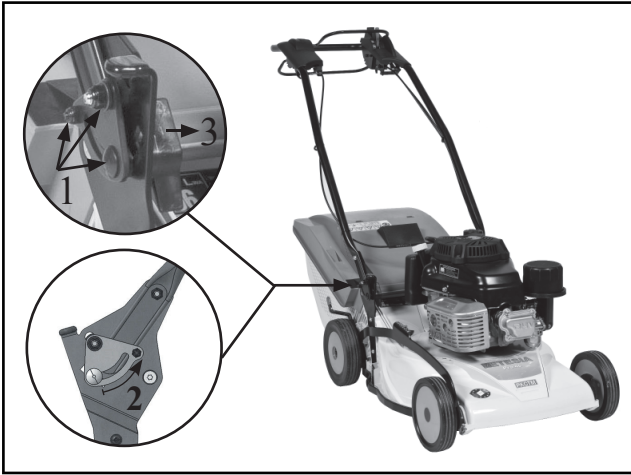
12. Silenziatore scarico
13. Filtro aria
14. Candela d'accensione
15. Rubinetto della benzina
16. Leva del freno volano
17. Serbatoio carburante

PEZZI DI RICAMBIO :

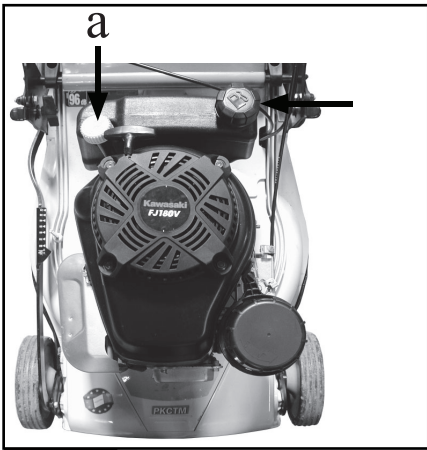
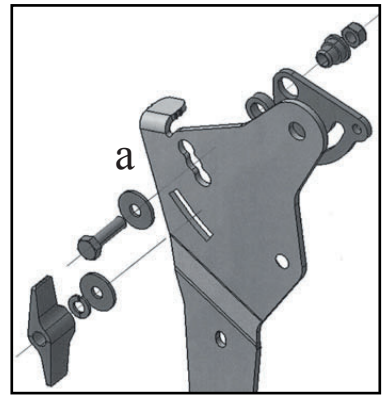
Lama di taglio : MZ46E
 Candela d'accensione : 3861
 Conservatore di carburante : 09800

4• IMMAGINI

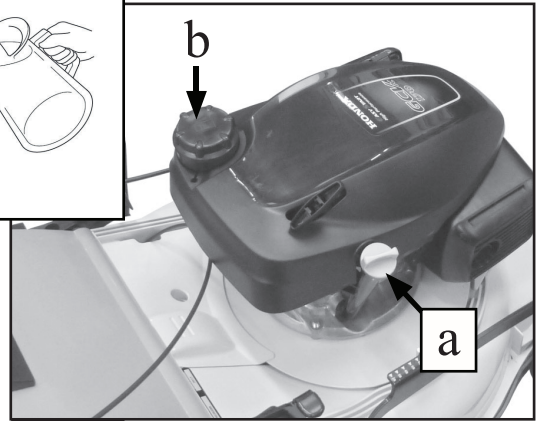
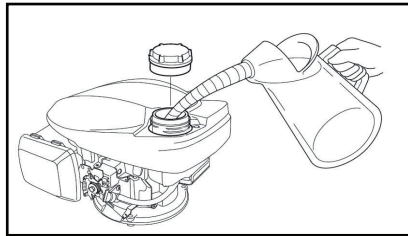
1



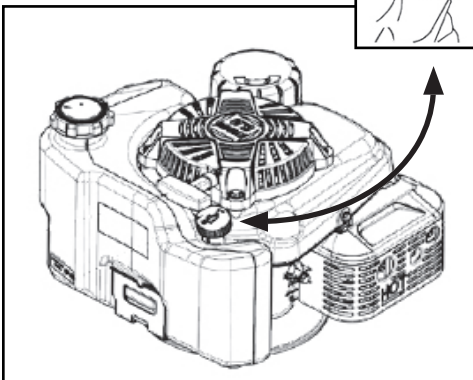
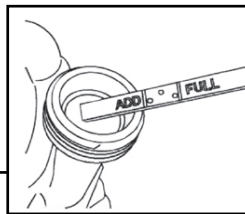
2



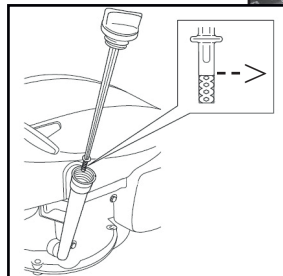
3



3a

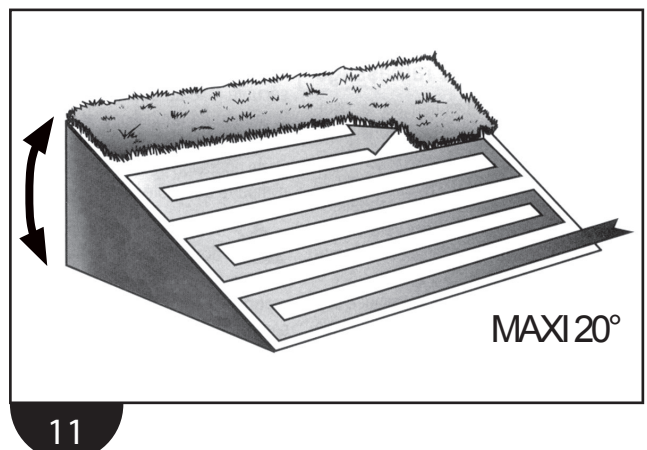
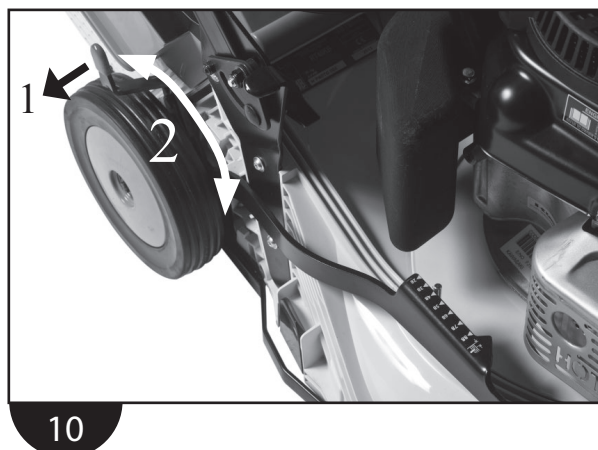
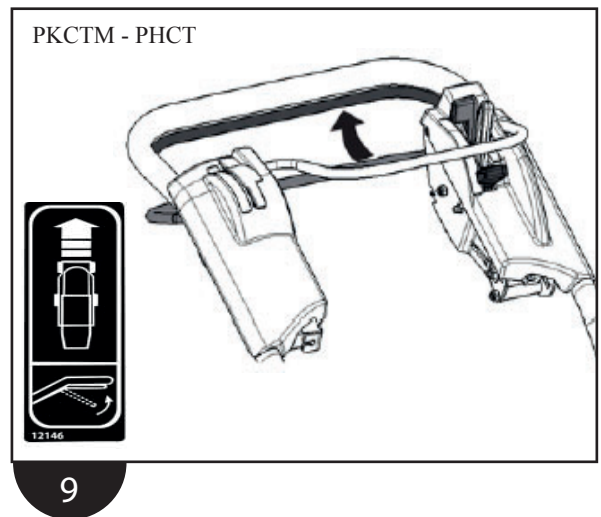
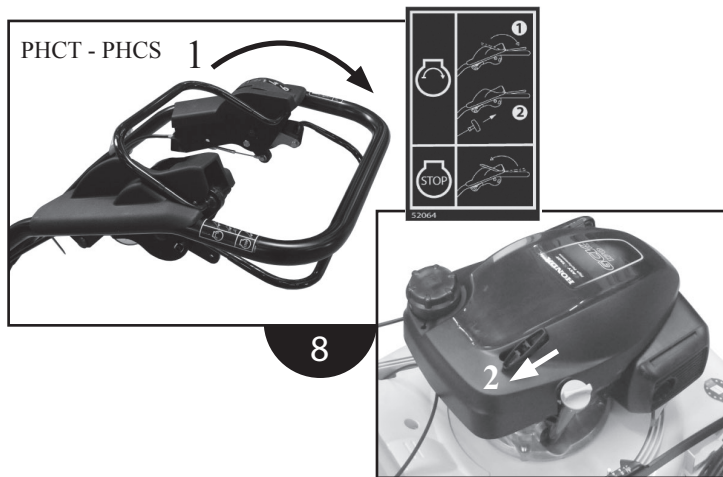
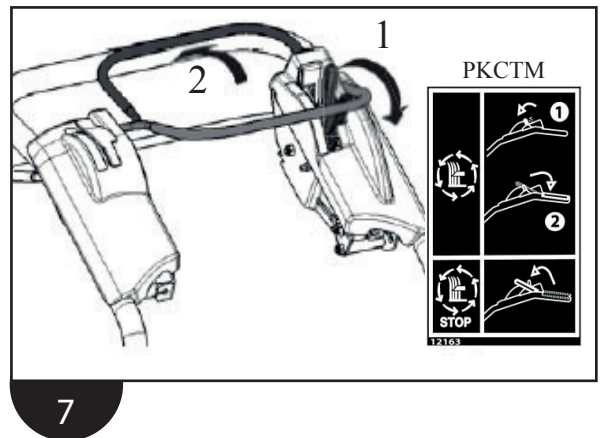
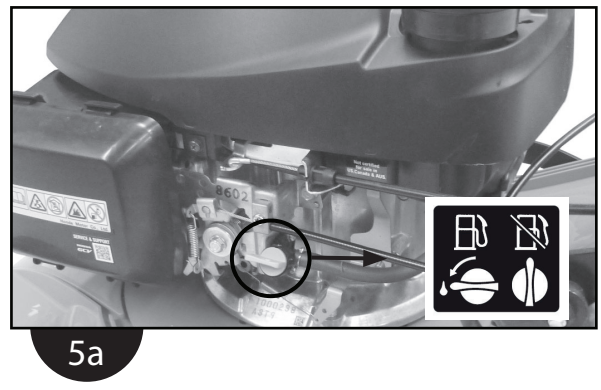
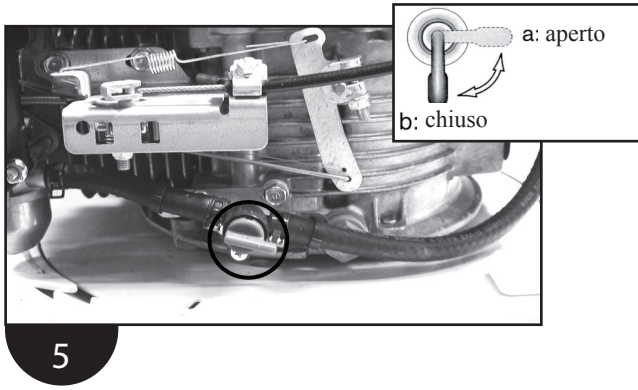


4

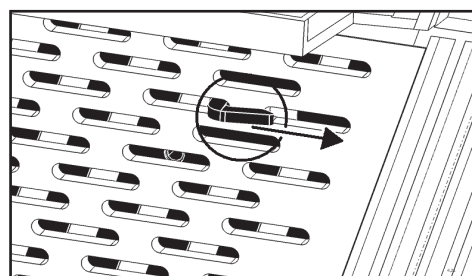
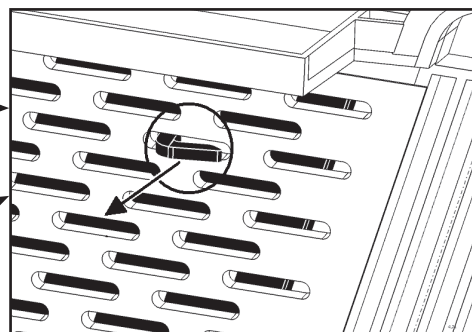
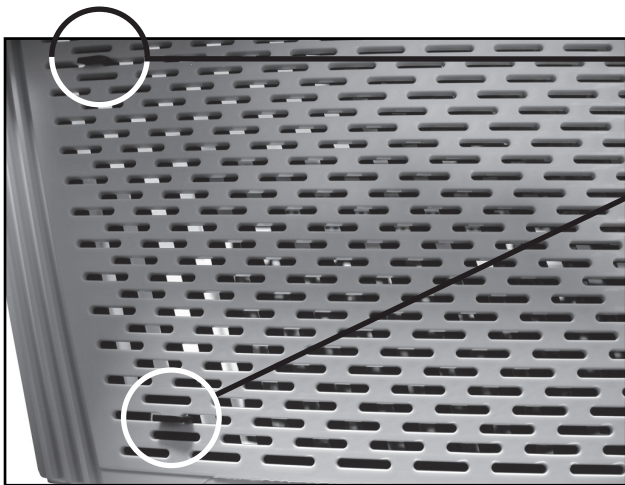
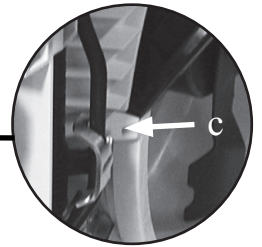
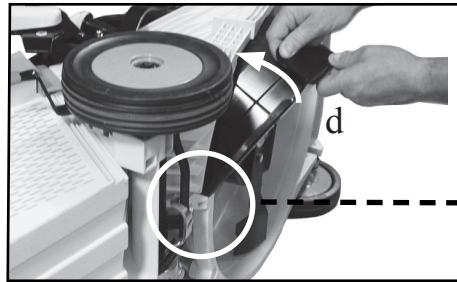
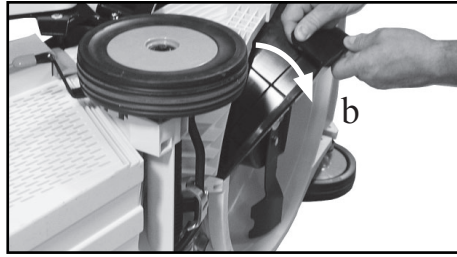
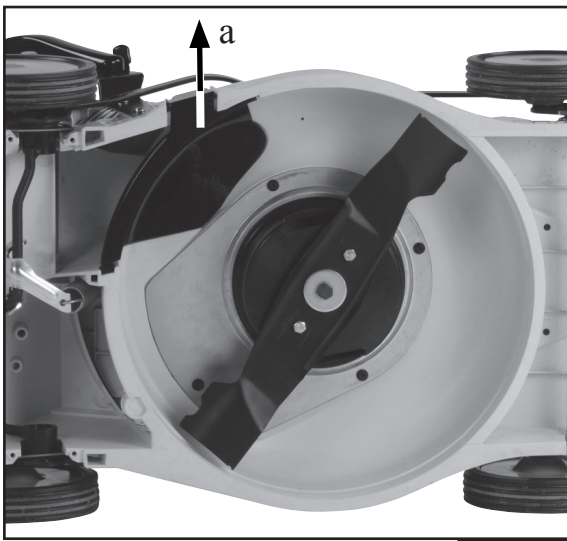


4a

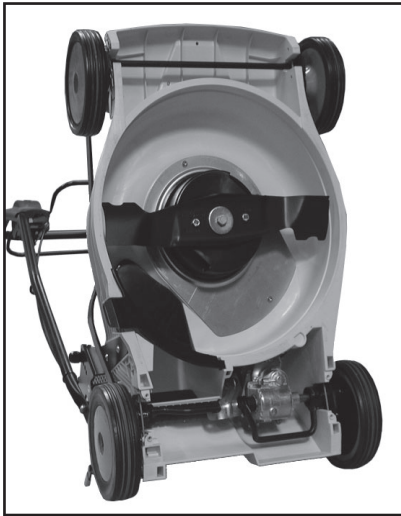
4• IMMAGINI



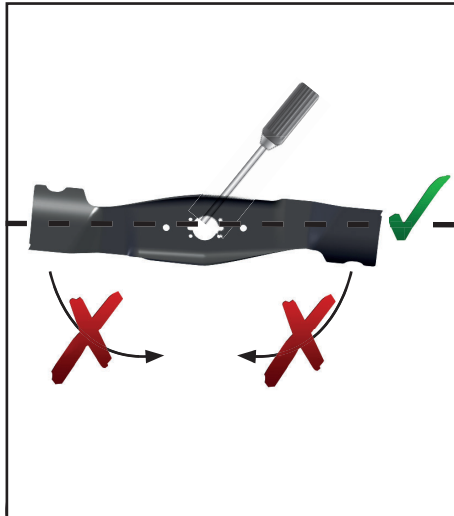
4• IMMAGINI



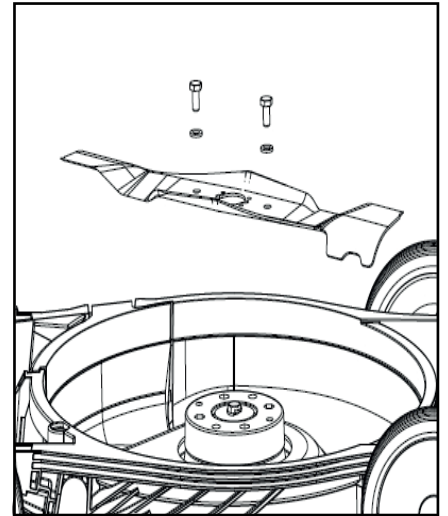
4• IMMAGINI



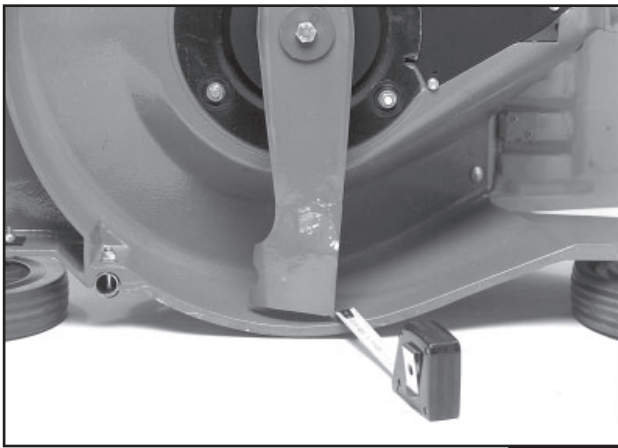
15



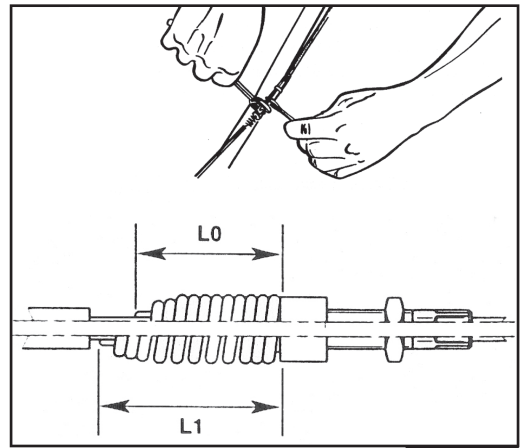
16



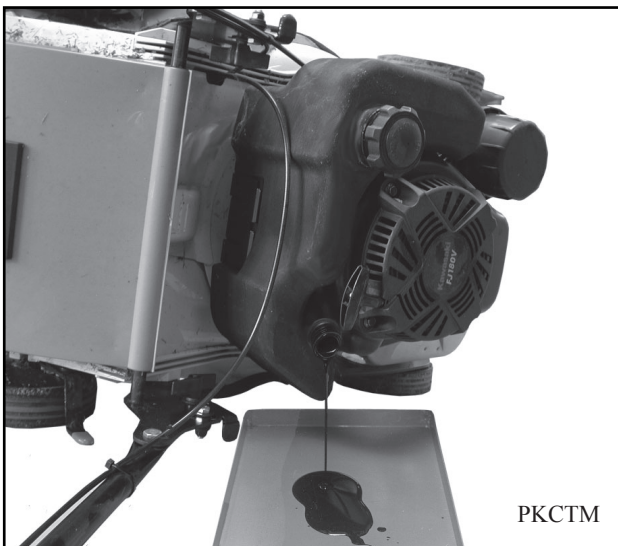
17



18

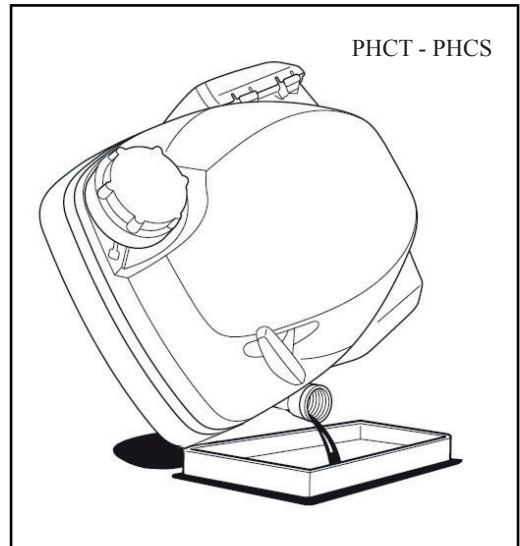


19



PKCTM

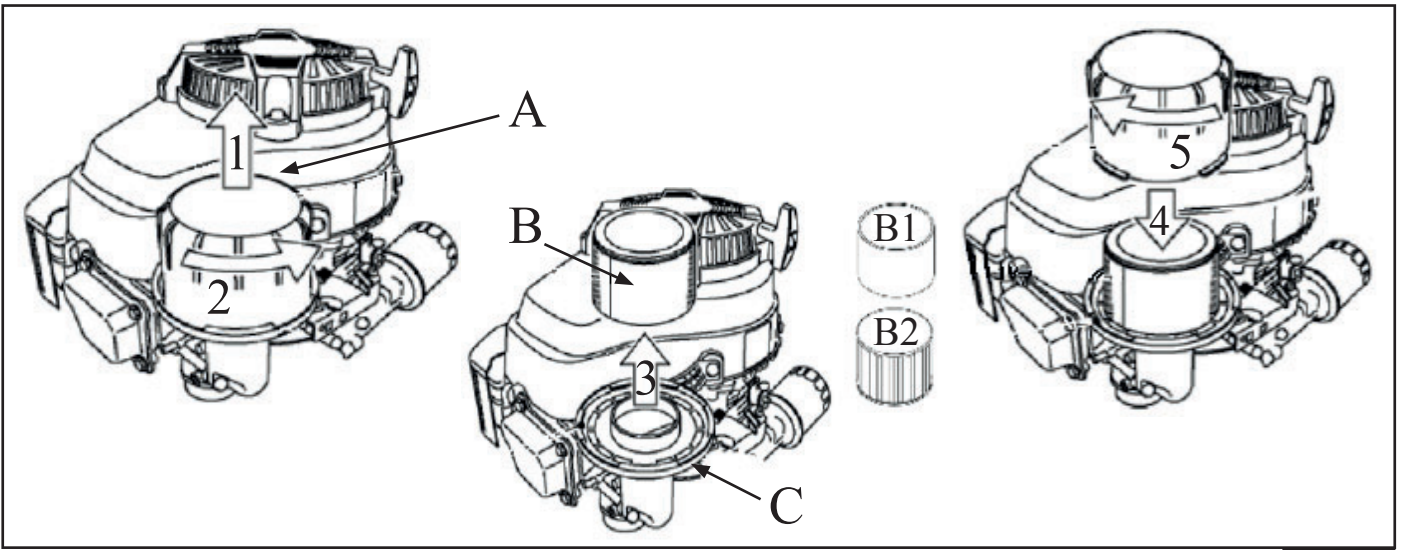
20



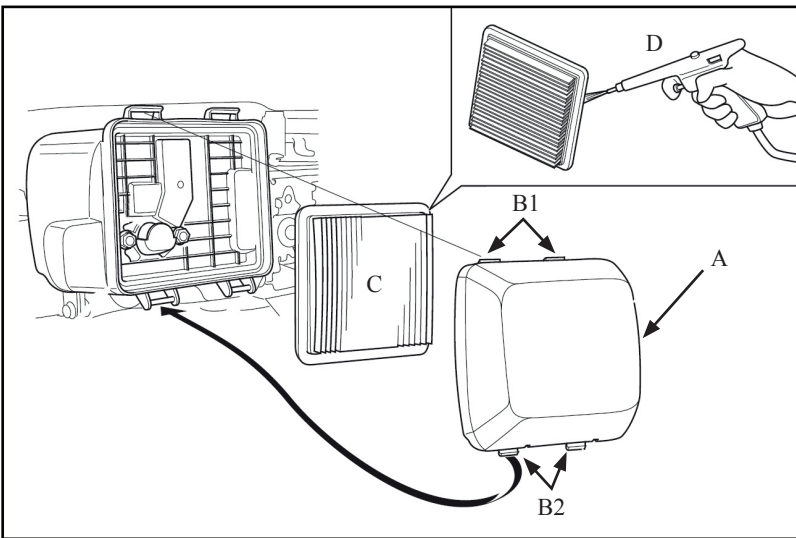
PHCT - PHCS

20a

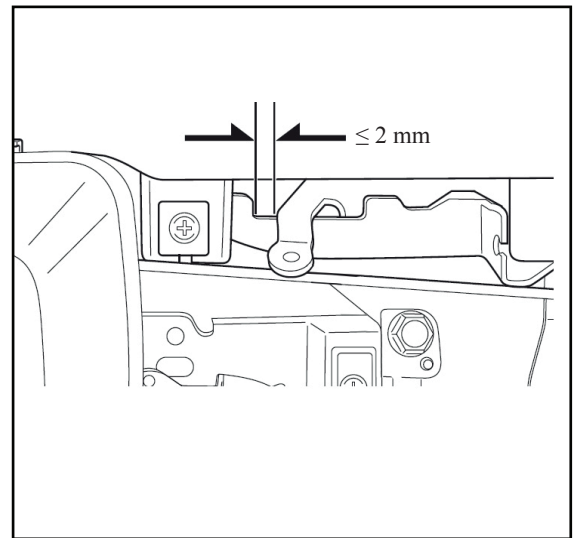
4• IMMAGINI



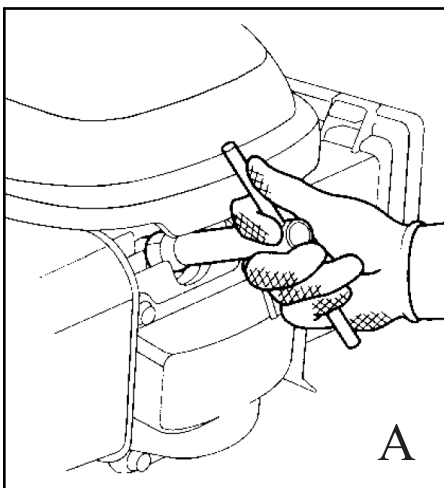
21



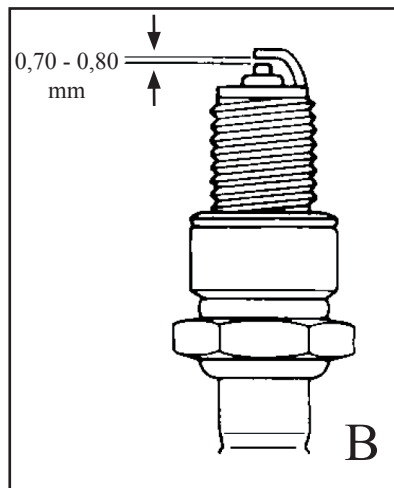
21a



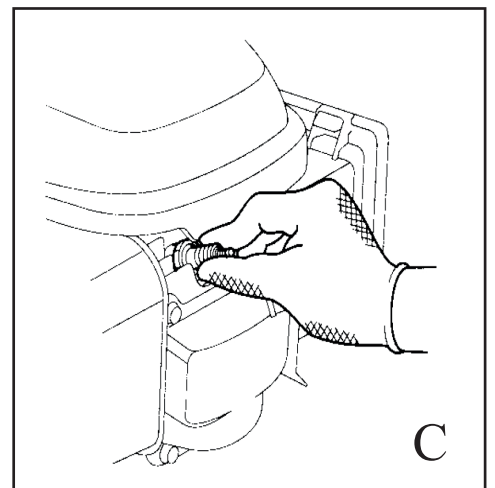
22



A



B



C

23

5• CARATTERISTICHE TECNICHE

	PKCTM	PHCT	PHCS
Versione	Con avanzamento e azionamento lama disinseribili	Con avanzamento	Spinta
Motore	KAWASAKI FJ 180 V KAI 4 tempi OHV	HONDA GCVx 170 4 tempi OHV	
Cilindrata	179 cm ³	166 cm ³	
Corsa	65 mm	59 mm	
Alesaggio	54 mm	60 mm	
Regime nominale	2900 min ⁻¹		
Potenza a regime nominale	3 kW	3,4 kW	
Olio motore	SAE 30 o SAE 10W30 (0,65l)	SAE 10W30 (0,40l)	
Dispositivo d'avviamento	A ritorno automatico		
Decompressore	Meccanico		
Regolatore	Meccanico		
Capacità del serbatoio	4 l	0,9 l	
Carburante	Benzina senza piombo		
Carburatore	A galleggiante con starter manuale	Con avviamento ad aria automatica	
Raffreddamento	Ad aria		
Filtro ad aria	Cartuccia carta e prefiltra	Cartuccia carta	
Accensione	Elettronica		
Candela	NGK BPR5ES - Passo Ø 14 mm - Lunghezza della filettatura 19 mm		
Distanza fra gli elettrodi	0,7 - 0,8 mm		
Sicurezza lama	Cinghia	Rondella di sicurezza	
Arresto lama	Inserimento freno lama	Freno motore	
Lama	Riferimento ETESIA MZ46E		
Larghezza di taglio	46 cm		
Altezza di taglio	Regolazione centralizzata (28), 38, 48, 58, 68, 78, 88 mm		
Ingombro (Lxlxh) Manubrio ripiegato : Manubrio in posizione di lavoro :	1250 x 520 x 570 mm 1530 x 520 x 1000 mm		
Diametro delle ruote	Ruote anteriori Ø 180 mm / 40 mm Ruote posteriori Ø 200 mm / 45 mm		
Peso	52 kg	41 kg	37 kg
Capacità del sacco raccogliherba	56 l		
Velocità di avanzamento	4,1 Km/h	3,6 Km/h	-
Livello di pressione acustica al posto di guida *	$L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$ ($K_{pA} = 2,5$)	$L_{pA} = 84 \text{ dB(A)}$ ($K_{pA} = 2,5$)	
Livello vibrazioni sul manubrio **	$a_{hw} = 4,4 \text{ m/s}^2$ ($K = 2,2$)	$a_{hw} = 3,4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,7$)	
Valori per la determinazione del tempo di esposizione giornaliera	A (8) = 5,74 m/s ² maxi L'utensile può essere utilizzato per 6 ore con interruzioni ogni 1 ora 30 minuti.	A (8) = 5,2 m/s ² maxi L'utensile può essere utilizzato per 8 ore con interruzioni ogni 4 ore 15 minuti.	

* Norme di riferimento per le misure = NF EN ISO 5395-1 e -2

** Norme di riferimento per le misure = NF EN 1033, NF EN ISO 5395-1 e -2

6• PREPARAZIONE E MESSA IN FUNZIONE

MANUBRIO

SBLOCCO DEL MANUBRIO (IMMAGINE 1)

- Sollevate lo scudo di protezione / deflettore di sicurezza e rimuovete il cassetto di raccolta.
- Fissate il manubrio per mezzo delle viti di supporto e dei dadi (vedi 1 immagine 1), quindi serrate i dadi.
- Collocate il manubrio in posizione di lavoro, quindi ruotate i dadi verso la parte posteriore (vedi 2 immagine 1) e serrate i dadi a farfalla (vedi 3 immagine 1).

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO (IMMAGINE 2)

L'altezza del manubrio del vostro tosaerba può essere regolata in 3 posizioni.

- Aprite e ripiegate il manubrio verso la parte anteriore del vostro tosaerba.
- Svitare e rimuovete gli assi delle articolazioni dai fermi del manubrio.
- Reinstallateli in una delle 3 posizioni (vedi a immagine 2) previste per il supporto del manubrio (posizione alta per abbassare il manubrio o posizione bassa per sollevare il manubrio) e riserrate i dadi.



Attenzione! Posizionate i due assi d'articolazione alla stessa altezza.

- Riportate il manubrio in posizione di lavoro e fissatelo con i fermi.



Mantenete le vostre dita a distanza dalle articolazioni per evitare lesioni.



Non deve essere presente alcun gioco nel fissaggio del manubrio.

PREPARAZIONE DEL MOTORE



ATTENZIONE PERICOLO ! La benzina è altamente infiammabile.

- Non fumate mentre fate rifornimento di carburante. Il riempimento del serbatoio deve sempre essere effettuato a motore fermo.
- Non togliete mai il tappo del serbatoio del carburante quando il motore è in funzione.
- Se si è sparso del carburante, non tentate di avviare il motore, allontanate la macchina dalla zona di spargimento ed evitare di provocare qualsiasi fiamma prima che i vapori di carburante non si siano dissipati.
- Rimettete correttamente a posto i tappi del serbatoio del carburante e della tanica di riserva.
- Quando riempite il serbatoio, fate attenzione che il liquido non trabocchi. Se nonostante queste precauzioni un po' di carburante dovesse fuoriuscire :
 - a) Asciugate scrupolosamente tutti i pezzi bagnati.
 - b) Avviate il motore solo quando siete sicuri che tutto il carburante versato sia completamente eliminato.



Il carburante è altamente infiammabile. Non fumate durante il rifornimento o lo svuotamento del serbatoio.



Non aggiungete olio alla benzina ! L'aggiunta di un conservatore di carburante, commercializzato con il rif. 09800, consente di conservare il carburante fino a 6 mesi.

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

OLIO MOTORE

- Per motivi di trasporto, la coppa dell'olio della vostra tosaerba non contiene olio. Non fate mai girare il motore senza olio anche per un breve periodo.



Prima di avviare il motore, fate rifornimento d'olio, utilizzate sempre olio di eccellente qualità: classificato "Servizio da SF, SG, SH, SJ o superiore" e con viscosità SAE 30 o SAE 10W30 (PKCTM) ; classificato "API SE" e con viscosità SAE 10W30 (PHCT - PHCS).

- Sistemate la tosaerba in una zona orizzontale e sgombra.
- Svitare il tappo ed estraete l'astina per controllare il livello d'olio (vedi a immagini 3 e 3a).
- Versate lentamente l'olio. La capacità della coppa dell'olio è di 0,65 l **per il modello PKCTM** e 0,40 l **per i modelli PHCT-PHCS**.
- Inserite l'astina nel tubo di riempimento e mettete il tappo senza avvitarlo.
- Togliete l'astina. La traccia lasciata sull'astina deve arrivare al segno [FULL] **per il modello PKCTM** e il limite superiore **per i modelli PHCT-PHCS** (vedi immagini 4 e 4a). Se necessario, rabboccate.
- In caso di eccesso, eliminate subito l'olio in più, inclinando la tosaerba sul lato (vedi immagini 20 e 20a). Non riempite mai la coppa dell'olio oltre al segno [FULL] **per il modello PKCTM** e oltre il limite superiore dell'astina **per i modelli PHCT-PHCS**. Troppo olio può provocare del fumo, una difficoltà di avviamento, l'incrostazione della candela e l'ostruzione del filtro dell'aria.
- Quando il livello è corretto, riavvitate saldamente il tappo del tubo di riempimento.



Il tappo dell'olio deve essere avvitato fino in fondo quando il motore gira.

CARBURANTE



Non fumate durante il rifornimento. Fate rifornimento in un luogo ben aerato.

- Utilizzate sempre carburante «fresco».
- Acquistate solo la quantità di carburante sufficiente per 1 mese. Conservatela in una apposita tanica.
- Fate il pieno di carburante senza piombo. Per il riempimento, svitate il tappo (vedi b immagini 3 e 3a).
- La capacità del serbatoio è di 4 l **per il modello PKCTM** e 0,9 l **per i modelli PHCT-PHCS**. Evitate di rovesciare della benzina e fate in modo di non riempire troppo per evitare una fuoriuscita : lasciate circa 1,5 cm di spazio sotto il collo del tappo per consentire la dilatazione del carburante.
- Riavvitate saldamente il tappo del serbatoio e quello della tanica di riserva.
- Se della benzina è stata versata, quando sentite odore di benzina o quando sono presenti altre condizioni potenzialmente esplosive, non tentate di avviare il motore ma allontanate la macchina dalla zona di fuoriuscita ed evitate di provocare qualsiasi combustione fino a quando i vapori di benzina non risultano completamente dissipati.

Fate il pieno di carburante prima di ogni utilizzo per evitare di dover aggiungere benzina durante il lavoro, quando il motore è caldo. Verificate che i condotti della benzina, la valvola a saracinesca, il serbatoio e il suo tappo non presentino alcuna fessura né perdita. Sostituirli se necessario. Accertatevi inoltre che la candela, il tappo della candela, il silenziatore di scarico, il tappo del serbatoio e il filtro dell'aria siano in posizione. Non avviate il motore quando il filtro dell'aria o il coperchio del filtro dell'aria non è presente. Ispezionate regolarmente il silenziatore e fatelo sostituire immediatamente se risulta danneggiato o presenta delle perdite.



Non rimuovete il tappo del serbatoio e non riempite per nessun motivo il serbatoio quando il motore è in funzione o quando è caldo. Arrestate il motore e lasciatelo raffreddare almeno 2 minuti prima di aprire il tappo del serbatoio.



Evitate il contatto diretto della benzina sulla pelle o di respirarne i vapori. Non lasciate della benzina alla portata dei bambini e tenetela a debita distanza da scintille, fiamme dirette, fiamme pilota, calore e qualsiasi altra fonte di scintille.

7• ISTRUZIONI PER L'USO

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO



Effettuate sempre queste regolazioni con il motore spento. Impostate l'altezza di taglio a seconda dell'altezza dell'erba da tagliare.

- Per sbloccarla la leva di regolazione centralizzata tirate verso l'esterno (vedi 1 immagine 10). Poi portatela fino alla posizione desiderata (vedi 2 immagine 10), quindi rilasciatela nella nuova posizione.
- I valori numerici sull'indicatore corrispondono all'altezza di taglio in millimetri.
- Adattate l'altezza di taglio all'altezza ed alla densità dell'erba da tagliare e alle condizioni climatiche. Se l'erba da tagliare è molto folta o bagnata, dovete aumentare l'altezza di taglio.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE E LA LAMA DI TAGLIO



Prima dell'utilizzo, eseguite sempre un controllo visivo per essere sicuri che la lama di taglio, le sue viti di fissaggio e l'accoppiamento non siano né consumate, né danneggiate. Verificate anche il bloccaggio del manubrio e il buon serraggio delle manopole a dado del suo fissaggio inferiore.

- Prima di accendere il motore, verificate sempre il livello dell'olio.
- Posizionate il tosaerba su una superficie orizzontale sgombra. Togliete l'astina e pulitela con un panno pulito, così come il contorno del tubo di riempimento. Inserite l'astina nel tubo di riempimento e mettete il tappo **senza avvitarlo**.
- Togliete nuovamente l'astina e verificate il livello. Il segno lasciato sull'asta di livello deve raggiungere l'indicazione [FULL] **per il modello PKCTM** e il limite superiore **per i modelli PHCT-PHCS**. Aggiungete olio se il livello non raggiunge l'indicatore [FULL] **per il modello PKCTM** o il limite superiore dell'asta di livello **per i modelli PHCT-PHCS**, quindi fate il pieno di carburante per evitare di dover aggiungere della benzina a motore caldo durante il lavoro.



Fate rifornimento solo all'esterno e non fumate durante questa operazione. Non lasciate mai girare il motore in un locale chiuso nel quale potrebbe accumularsi il monossido di carbonio, sostanza pericolosa.



L'astina dell'olio deve essere avvitata fino in fondo quando il motore gira. Non togliete mai il tappo dal serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione o è caldo.



Non modificate le regolazioni originali del motore; non fate funzionare il motore in sovra regime. Nel caso di guasti, contattate il vostro rivenditore ETESIA.

- Assicuratevi che la lama sia montata correttamente e serrata.

AVVIARE IL MOTORE E LA LAMA DI TAGLIO

- Non innestate la lama quando è parzialmente bloccata da erba troppo alta e non tagliata, perché in questo caso potrebbe essere impossibile farla girare.
- Avviate il tosaerba su una superficie pulita. Non inclinatelo mai, nemmeno per avviare il motore, né tanto meno quando la lama è in rotazione.
- Mantenete i piedi lontani dalla lama di taglio. Se, tuttavia, soprattutto in assenza di una zona libera, la tosaerba deve essere inclinata per l'avviamento del motore e il taglio dell'erba, premete la maniglia per sollevare la parte anteriore, evitando di mantenerla sollevata più del necessario.

PKCTM

Il tosaerba dispone di un sistema lama disinseribile. Questo dispositivo di sicurezza permette di utilizzare l'avanzamento del tosaerba con la lama ferma, sia sulla superficie da tagliare che durante i trasferimenti fuori dal prato.

- Aprite il rubinetto del carburante (vedi immagine 5).
- Mettetevi a destra del manubrio, dietro alla macchina.
- Spostate la leva dell'acceleratore nella posizione [N] (vedi immagine 6).
- Tirate lentamente l'impugnatura dell'avviamento fino a sentire la compressione del motore.
- Tornate alla posizione di partenza prima di tirare energicamente l'impugnatura dell'avviamento al fine di avviare il motore. Riaccompagnate l'impugnatura verso l'avviamento.
- Quando il motore è in funzione, spostate la leva dell'acceleratore sulla posizione [MAX] (vedi immagine 6).
- Spingete il fermo della leva d'inserimento lama in avanti (vedi 1 immagine 7) e spostate la leva d'innesto lama sul manubrio mantenendola in posizione (vedi 2 immagine 7).
- Per arrestare la lama, rilasciate la leva d'innesto: la lama si ferma.

PHCS - PHCT

- Aprite il rubinetto del carburante (vedi immagine 5a).
- Mettetevi a destra del manubrio, dietro alla macchina.
- Spingete la leva di sicurezza contro il manubrio e mantenetele in questa posizione (vedi 1 immagine 8).
- Tirate lentamente l'impugnatura dell'avviamento (vedi 2 immagine 8) fino a sentire la compressione del motore.
- Tornate alla posizione di partenza prima di tirare energicamente la manopola dell'avviamento al fine di avviare il motore. Riaccompagnate l'impugnatura verso l'avviamento.

AVVIAMENTO MOTORE CALDO (PKCTM)



Per rimettere in marcia un motore che avete appena spento, il ricorso allo starter a freddo non è generalmente necessario.

ARRESTO DEL MOTORE

- **Per i modelli PHCT-PHCS**, rilasciate la leva di sicurezza: il motore si spegne contemporaneamente alla lama.
- **Per il modello PKCTM**, portate la leva dell'acceleratore sulla posizione [STOP] (vedi immagine 6).
- Chiudete il rubinetto del carburante.



Non ostruite il carburatore per arrestare il motore.

TAGLIO



Indossate sempre scarpe robuste e pantaloni. Sgombrate il prato da eventuali oggetti che possano procurare danni quali (pietre, legni, vecchi ferri, fili, ossi, plastiche, ecc). Non mettete mai né mani né piedi sotto il tosaerba quando il motore è in funzione.



Tagliate preferibilmente quando l'erba è asciutta. In caso di umidità o di altezza eccessiva dell'erba, effettuate due passaggi: tagliate una prima volta alla massima altezza onde evitare di sovraccaricare il tosaerba, quindi passate una seconda volta all'altezza desiderata.

7• ISTRUZIONI PER L'USO



In caso di taglio erba su pendii, è necessario adottare particolare prudenza e cambiare direzione con molta precauzione. L'utilizzo della macchina su pendenze eccessive è da evitare. Rispettate lo schema di taglio in pendenza (vedi immagine 11).



Nel caso in cui l'erba dovesse accumularsi sotto il piatto di taglio, fermate il motore e staccate il cappuccio della candela, prima di pulire il piatto di taglio.

La distanza tra le ruote corrisponde alla larghezza del piatto di taglio: è quindi possibile stabilire facilmente la larghezza di taglio. Questo permette di tagliare facilmente nelle zone rasenti i muri e le rocce e di contornare gli alberi. Per ottenere un prato ben tagliato, vi consigliamo di effettuare dei passaggi paralleli, che si sovrappongano leggermente.

AVANZAMENTO (PKCTM - PHCT)

- Per avanzare, spingete la leva d'avanzamento con decisione contro il manubrio (vedi immagine 9).
- Per fermarvi, lasciate la leva d'avanzamento.



Siate particolarmente prudenti quando dovete spostare la macchina verso di voi.

GESTIONE DEL TOSAERBA PER TAGLIARE

- Non toccate la lama in rotazione. Fate particolarmente attenzione quando cambiate senso di marcia sui terreni in pendenza. Non tagliate mai in discesa, ma al contrario restando in una posizione parallela a quest'ultima (vedi immagine 11).
- Mantenete sempre una certa distanza dal piatto di taglio del tosaerba.
- Spegnete il motore e staccate il cappuccio della candela prima di rimuovere eventuali inceppamenti o di rimuovere il carter di taglio.
- In caso d'impossibilità ad arrestare il motore con il comando principale, chiudete il rubinetto del carburante (questa procedura provocherà l'arresto del motore entro 3 minuti).

TAGLIO CON IL CESTO DI RACCOLTA

- Sganciate e rimuovete l'inserto « mulching » (vedi a, b immagine 12).

Quando tagliate l'erba con il cesto di raccolta, tenete sotto controllo il riempimento del cesto. Fermatevi prima che l'erba cominci ad accumularsi sotto al piatto. Il cesto di raccolta è fornito di un indicatore di riempimento nella parte superiore (vedi immagine 13) che segnala, con l'indicazione « STOP », che l'erba non riesce più ad entrare nel cesto di raccolta. Significa che è necessario svuotare il cesto.

POSIZIONAMENTO DEL CESTO DI RACCOLTA



Effettuate sempre queste regolazioni con il motore spento !

- Sollevate il deflettore di sicurezza tramite l'apposita impugnatura e avvicinate il cesto di raccolta al canale di scarico (vedi immagine 13a).
- Agganciate il cesto di raccolta al tosaerba (vedi immagine 13b) e appoggiate il deflettore di sicurezza sopra al cesto di raccolta.



Prima di iniziare i lavori, verificate che il cesto di raccolta e il deflettore di sicurezza siano in buono stato e ben posizionati. Se sono deteriorati, sostituiteli.

SVUOTAMENTO DEL CESTO RACCOGLIERBA



Effettuate sempre queste regolazioni con il motore spento !

- Sollevate il deflettore e staccate il cesto di raccolta afferrando la sua impugnatura. Questa operazione può essere eseguita da ambo i lati del tosaerba.
- Svuotate il cesto di raccolta versando il suo contenuto dall'apertura frontale.

GRIGLIE PARA-POLVERE (IMMAGINE 14)

Per ridurre la fuoriuscita di polvere ed erba tagliata dalle pareti laterali del cesto di raccolta, montate le griglie supplementari fornite come accessorio al vostro tosaerba.

- Posizionate le griglie supplementari all'interno del cesto di raccolta, appoggiandole sul bordo superiore delle pareti laterali, con i ganci girati verso le pareti.
- Inserite i ganci nelle apposite aperture della griglia del cesto di raccolta.
- Fate scorrere le griglie supplementari in avanti per bloccarle.

TAGLIO CON INSERTO MULCHING

- Montate l'inserto removibile «mulching» : inserite l'estremità nell'apposita fessura (vedi c immagine 12) situata sotto al carter posteriore, e spingete con decisione in modo che il fermo di tenuta si agganci al piatto (vedi d immagine 12).
- Adattate sempre l'altezza di taglio all'altezza e alla densità dell'erba da tagliare e alle condizioni climatiche.
- Osservate la superficie appena tagliata : non devono risultare depositi di erba in superficie. Se sono visibili delle tracce di erba, aumentate l'altezza di taglio in modo da eliminare il problema.



Qualora, per un'operazione di manutenzione o di controllo, fosse necessario inclinare il tosaerba, fate attenzione ad inclinarlo sul lato che permette al carburatore di stare in alto.

TOSATURA CON SCARICO POSTERIORE

Per il taglio occasionale di erba alta, potete utilizzare la vostra tosaerba senza il cesto di raccolta e senza l'inserto «mulching». Lo scudo di sicurezza è concepito per proteggervi. Lo stesso si ripositiona automaticamente. Non dovete sollevarlo che il tempo necessario a togliere del cesto. Non utilizzate mai la macchina se il deflettore di sicurezza è danneggiato o mancante. Non smontatelo per nessuna ragione.

Consiglio : dopo il primo taglio in posizione alta, potete montare l'inserto «mulching» (configurazione mulching) ed eseguire un secondo passaggio all'altezza di taglio desiderata.

8• MANUTENZIONE



Prima di ogni intervento, spegnete il motore, chiudete il rubinetto benzina e rimuovete il cappuccio candela.

La migliore manutenzione consiste innanzi tutto nella pulizia regolare del tosaerba dopo ogni taglio (piatto di taglio, ruote, trasmissione, ecc.).

PULIZIA

- Dopo aver arrestato e lasciato raffreddare il motore, alzate la tosaerba sul lato destro, di modo che il carburatore sia rivolto verso l'alto.
- **Solo se il serbatoio è vuoto**, togliete il cesto di raccolta, svitate i pomoli di fissaggio inferiore del manubrio fino a poter raddrizzare il manubrio, quindi sollevate la macchina dalla parte anteriore per posizionarla in verticale (vedi immagine 15).
- Pulite il tosaerba e in particolare la parte interna del piatto di taglio. Togliete i residui d'erba tagliata con un raschietto ed una spazzola.
- Evitate di girare la lama di taglio durante le operazioni di pulizia in modo da garantire, in seguito, un avviamento più facile.
- Nel caso utilizzaste un getto d'acqua, soprattutto nel caso di idropulitrice, fate attenzione a non dirigere l'acqua su elementi del motore quali : carburatore, filtro aria, avviamento, marmitta.
Non lavate mai la macchina con acqua calda.

VERIFICA DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

- Verificate regolarmente il buono stato dello scudo/deflettore di sicurezza e del sacco raccogliherba. Fateli sostituire se sono danneggiati.
- Assicuratevi del corretto funzionamento del comando di sicurezza : leva di sicurezza rilasciata = arresto della lama di taglio in meno di 3 secondi.

Se rilevate un'irregolarità di funzionamento, fate subito verificare il sistema di sicurezza dal vostro rivenditore ETESIA.

MANUTENZIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO



Prima di ogni utilizzo, verificate che la lama, la vite di fissaggio della lama, e l'unità di taglio non siano né consumati né danneggiati. Una lama deformata o consumata oltre i limiti d'usura (piccole tacche alle estremità della lama), deve essere sostituita.

- Qualsiasi urto contro un ostacolo o una qualsiasi usura anomala può provocare uno squilibrio e quindi il deterioramento dei cuscinetti, se non del motore nel suo insieme. In questo caso, decade la garanzia. Utilizzate una lama nuova piuttosto di rischiare un'avaria del motore in seguito al banale sbilanciamento della lama.
- Controllate regolarmente il bilanciamento della lama (vedi immagine 16).

SOSTITUZIONE DELLA LAMA (IMMAGINE 17)

- Ogni qualvolta la lama subisce stress importanti, deve essere assolutamente sostituita.
- Delle microcrepe provocate dall'urto, possono provocare la rottura della lama in più parti.



Munitevi di un paio di guanti spessi al fine di evitare incidenti nel manipolare la lama, che è particolarmente tagliente nelle parti affilate.

- Togliete le 2 viti di fissaggio della lama.
- Sostituite la lama. Senso di montaggio: "alette" verso il motore.



Fate in modo che i due punti di taglio girino sullo stesso piano. Misurate la distanza che separa l'estremità della lama dal limite inferiore del bordo del telaio.

- Questa distanza deve essere identica anche per l'altra estremità della lama nel medesimo punto di misurazione e non deve essere inferiore a 3 mm (vedi immagine 18).

In caso di un urto violento, fate effettuare una verifica del sistema di fissaggio della lama da un riparatore autorizzato ETESIA.

MANUTENZIONE DEL SISTEMA DI TRASMISSIONE AVANZAMENTO (IMMAGINE 19)

Dopo ogni utilizzo, pulite il sistema di trasmissione rimuovendo l'eventuale erba accumulatasi.

IMPORTANTE ! Verificate regolarmente la corretta regolazione del cavo d'innesto d'avanzamento.

Controllo e regolazione della tensione :

L0 = lunghezza della molla a riposo

L1 = lunghezza della molla quando il comando corrispondente è azionato

Lo sforzo della molla (valore L1-L0) in posizione innestata, motore fermo, deve essere mantenuto a un valore compreso fra 4 e 5 mm per il cavo d'innesto della lama.

Le eventuali regolazioni possono essere facilmente realizzate spostando i registri delle guaine situate sulle piastre di comando del manubrio :

- Allentate il dado e far scivolare il fermo della guaina nel senso adatto, poi stringete di nuovo e controllate.

Quando il comando di innesto viene rilasciato, non deve esercitarsi nessuna tensione del cavo sulla molla.

MANUTENZIONE DEL MOTORE



Prima di ogni intervento di manutenzione e per evitare qualsiasi rischio d'avvio accidentale del tosaerba, togliete il cappuccio della candela. Cambiate l'olio del motore all'esterno (all'aria aperta).

CAMBIO OLIO MOTORE

- Il primo cambio dell'olio deve essere realizzato dopo le prime 5 ore di funzionamento. Queste ore devono essere considerate come un periodo di rodaggio durante il quale il motore non deve essere usato in modo troppo intenso.
- In seguito, i cambi dell'olio devono essere eseguiti ogni 50 ore. In caso d'uso del tosaerba in condizioni difficili (temperatura ambiente e carico elevati), si dovrà procedere a cambi olio più frequenti (ogni 25 ore).



Attenzione all'olio caldo svuotato.

METODO CAMBIO OLIO (IMMAGINI 20 E 20A)

Cambiate l'olio quando il motore è ancora caldo.

- Pulite l'area attorno al tappo dell'indicatore di livello.
- Estrae il tappo dell'indicatore di livello. Ribaltate il motore sul lato, con il filtro aria verso l'alto. Scaricate l'olio in un recipiente adatto.
- Una volta che il serbatoio è completamente vuoto, raddrizzate il motore.
- Rabboccate il serbatoio con dell'olio nuovo. Il livello deve raggiungere il segno [FULL] sull'astina di livello **per il modello PKCTM** e il limite superiore **per i modelli PHCT-PHCS** (vedi § olio motore pagina 15).
- Riposizionate l'indicatore di livello e fissate bene.

Depositare l'olio usato in una stazione autorizzata di recupero.

FILTRO DELL' ARIA

Se il filtro d'aria è sporco, il flusso verso il carburatore sarà limitato. Per evitare tutti malfunzionamenti del carburante, eseguire la regolare manutenzione del filtro d'aria.



Non fate mai girare il motore senza filtro dell' aria. Questo può provocare l'usura prematura del motore.

- E' inevitabile che delle impurità penetrino nel filtro dell'aria. Ecco perché è indispensabile togliere regolarmente la cartuccia del filtro dell'aria per pulirla (ogni 25 ore o più spesso in condizioni polverose).

PKCTM (IMMAGINE 21)

- Svitare il coperchio (A) del filtro dell'aria (vedi 1 immagine 21) e toglietelo (vedi 2 immagine 21).
- Togliete con precauzione tutta la cartuccia di carta con il prefiltro (B) (vedi 3 immagine 21).
- Pulite con cura l'interno del coperchio (A) e la base (C) del filtro dell'aria.
- Togliete il prefiltro di spugna (B1) dalla cartuccia di carta (B2).
- Pulite la cartuccia di carta (B2) battendola delicatamente su una superficie piana. Non utilizzate solventi e non utilizzare aria compressa, poiché rischierebbero di danneggiare la cartuccia.
- Non lubrificate la cartuccia. Sostituirla quando è consumata o sporca, ogni 50 ore o almeno una volta l'anno.
- Lavate il prefiltro di spugna (B1) con del detergente e dell'acqua e asciugatelo completamente prima di reinstallarlo sulla cartuccia di carta.
- Reinstallate la cartuccia (B) nuova o pulite la base (C) (vedi 4 immagine 21).
- Rimontate il coperchio (A) del filtro dell'aria e riavvitatelo (vedi 5 immagine 21).

PHCT - PHCS (IMMAGINE 21A)

- Togliete il coperchio (A) del filtro d'aria staccando prima le due linguette superiori (B1) situate sul coperchio del filtro d'aria, poi le due linguette inferiori (B2).
- Togliete l'elemento filtrante (C). Controllate con cura che non sia perforato o lacerato e sostituitelo se necessario.
- Battete leggermente l'elemento più volte su una superficie dura per far cadere la sporcizia in eccesso o spruzzate aria compressa tramite il filtro dall'interno all'esterno (D). Non cercate mai di rimuovere la sporcizia con una spazzola; l'azione della spazzola favorirebbe la penetrazione della sporcizia all'interno delle fibre. Sostituite l'elemento (C) se è eccessivamente sporco.
- Rimettete l'elemento (C) e il coperchio (A) del filtro d'aria.

ISPEZIONE FRENO VOLANO (IMMAGINE 22)

Controllate il gioco della leva del freno volano. Se è inferiore a 2 mm il motore deve essere ispezionato presso un rivenditore autorizzato.

CANDELA (IMMAGINE 23)

Per garantire il buon funzionamento del motore, la candela di accensione non deve presentare nessun deposito e la distanza tra gli elettrodi deve essere corretta. Una candela incrostata rende difficili gli avviamenti e provoca perdite di potenza.

Non esitate a sostituire una candela usata.



Utilizzate solo candele originali ETESIA.
Utilizzate sempre candele aventi valore termico appropriato.

- Pulite l'alloggiamento della candela di accensione e rimuovetela con una chiave per candela (A). Se il motore ha appena smesso di funzionare, il silenziatore è molto caldo. Fate attenzione a non toccarlo.

- Ispezionate visivamente la candela di accensione e cambiatela se gli elettrodi sono usati o se l'isolante è rotto o scheggiato. In caso di riutilizzo, pulite la candela con una spazzola metallica.
- Pulite gli elettrodi ogni 50 (PKCTM) / 100 (PHCT - PHCS) ore o una volta l'anno.
- Misurate la distanza degli elettrodi con un calibro di spessore. Correggetelo se necessario torcendo l'elettrodo laterale. La distanza (B) deve essere di 0,7 - 0,8 mm.
- Sostituite la candela ogni 100 (PKCTM) / 250 (PHCT - PHCS) ore di funzionamento ad ogni stagione in base all'intensità di utilizzo sella tosaerba.
- Controllate che la rondella della candela sia in buono stato e avvitate la candela manualmente (C) per evitare di rovinare le filettature.
- Dopo aver messo la candela di accensione in posizione, stringetela con una chiave per candela per comprimere la rondella.
- Per l'installazione di una nuova candela di accensione, stringete di 1/2 giro dopo la sua posa per comprimere la rondella. Per l'installazione di una candela di accensione non nuova, stringete di 1/8 - 1/4 di giro dopo la posa della candela per comprimere la rondella.



La candela deve essere stretta correttamente. Quando la candela non è stretta bene, rischia di riscaldare molto e di danneggiare il motore.

SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

- Rimuovete regolarmente i residui d'erba dalle aperture di ventilazione poste sulla parte superiore dell'avviamento.
- Eliminate anche eventuale sporco o depositi d'erba accumulati sulle alette del cilindro o sulle parti del motore.
- Si avrà così una costante ed efficiente resa del sistema di raffreddamento.
- L'accumulo di sporco intorno al silenziatore di scarico potrebbe causare un incendio. Controllate e pulite prima di ogni utilizzo.
- Aste, molle e il comando del carburatore deve essere mantenuti in perfetto stato di pulizia.



Non modificate le molle del regolatore di giri, le aste o altri particolari per aumentare il regime del motore. Fate funzionare il motore al regime raccomandato.

TRASPORTO



Se la macchina deve essere sollevata o trasportata, arrestate il motore. Lasciatelo raffreddare per almeno 15 minuti prima di caricare il tosaerba su un veicolo. Per precauzione, staccate il cappuccio della candela.



Non trasportate mai il tosaerba con della benzina nel serbatoio o con il rubinetto della benzina aperto. Il tosaerba deve essere tenuto in posizione orizzontale durante il trasporto per evitare delle perdite d'olio o di benzina.

Si consiglia di utilizzare una rampa di carico o di farsi aiutare da qualcuno per caricare e scaricare il tosaerba.

RIPIEGO RAPIDO DEL MANUBRIO

Per ridurre l'ingombro del tosaerba durante il trasporto o il rimessaggio, il manubrio può essere rapidamente ripiegato in avanti.

- Rimuovete il cesto di raccolta.
- Svitare i dadi ad alette per liberare il manubrio.
- Ripiegate del manubrio in avanti, accompagnate il movimento per non danneggiare i cavi (vedi immagine 1).

9• ARRESTO PROLUNGATO - RIMESSAGGIO INVERNALE

- Cominciate a pulire con cura la vostra tosaerba ed in particolare sotto il piatto di taglio.
- Per evitare i depositi di gomma, estraete completamente la benzina dal serbatoio, poi aprite il rubinetto della benzina e svuotate la benzina del serbatoio del carburatore allentando la vite di scarico o lasciando girare il motore fino all'esaurimento del suo contenuto.



Lo svuotamento del serbatoio deve essere realizzato all'esterno (all'aperto). Non fumate.

- Scollegate il cappuccio della candela.
- A motore ancora caldo, svuotate la coppa dell'olio. Rimettete di nuovo l'olio fino al segno [FULL] **per il modello PKCTM** o fino al limite superiore dell'asta di livello **per i modelli PHCT-PHCS**.
- Procedete alla pulizia del filtro aria.
- Smontate la candela e versate un cucchiaio d'olio nel cilindro. Tirate più volte sull'avviamento per distribuire l'olio e proteggere il cilindro e le valvole dalla corrosione. Rimontate la candela.
- Per evitare la formazione di ruggine, chiudete le valvole del motore tirando piano sull'impugnatura dell'avviamento fino ad ottenere una compressione.

- Spalmate un leggero strato d'olio sui punti che possono arrugginire.
- Prima di sistemare la macchina, lasciate raffreddare il motore. Conservate la tosaerba in un locale ben asciutto, su tavole o una lamiera.



Per ridurre i rischi d'incendio, tenete la tosaerba e la sua zona di rimessaggio puliti da erba, foglie e grasso, e lontana da ogni dispositivo che potrebbe provocare scintille.

RIMESSA IN FUNZIONE

- Svitare la candela e pulitela con della benzina. Lasciatela asciugare, senza rimontarla.
- Tirate energicamente più volte sull'avviamento per eliminare l'olio in eccedenza nel cilindro.
- Rimontate allora la candela.
- Verificate il livello d'olio, poi fate il pieno di carburante senza piombo.
- Ora, potete riavviare il motore.

Potete ovviamente affidare questo tipo di manutenzione stagionale al vostro rivenditore ETESIA.

10• RIPARAZIONE ORDINARIA - GUASTI E RIMEDI

La maggior parte delle anomalie di funzionamento sono dovute a manovre errate, uso improprio della macchina o mancata osservanza degli interventi di manutenzione da noi raccomandati. Se il danno persiste nonostante le verifiche da noi indicate qui di seguito, rivolgetevi al vostro rivenditore ETESIA.



Prima di qualsiasi intervento, staccate il cappuccio della candela e chiudete il rubinetto della benzina.

ANOMALIE	ORIGINI DEL PROBLEMA	RIMEDI
Difficoltà d'avvio	Mancanza di carburante Benzina deteriorata	Fate il pieno ed aprite il rubinetto della benzina Sostituite il carburante
	Candela incrostata o difettosa	Pulite o sostituite la candela Utilizzate esclusivamente il tipo di candela raccomandata
	Il motore è stato posizionato sul lato sbagliato: dell'olio è penetrato all'interno del cilindro	Rimuovete la candela, tirate più volte la funicella avviamento per rimuovere l'olio e asciugare il motore. Pulite la candela e il filtro dell'aria
Surriscaldamento anomalo del motore	Bocche di ventilazione ostruite	Pulire con cura
	Livello dell'olio insufficiente	Ripristinate il livello dell'olio fino alla tacca [FULL] per il modello PKCTM e fino al limite superiore per i modelli PHCT-PHCS
Diminuzione della potenza	Filtro dell'aria sporco	Pulite
	Asta del regolatore bloccata	Pulite
	Mancanza di compressione	Rivolgetevi ad un riparatore autorizzato ETESIA
Il motore non si accende	Candela o cappuccio della candela difettoso	Sostituite la candela o il cappuccio della candela
	Cavo candela danneggiato	Rivolgetevi ad un riparatore autorizzato ETESIA
Avviamento difettoso	Corda recisa o molla di richiamo rotta	Rivolgetevi ad un riparatore autorizzato ETESIA
Funzionamento irregolare del motore	Foro di aerazione del tappo del serbatoio ostruito	Pulite
	Errata regolazione delle molle carburatore	Pulite i tiranti e le molle
	Candela difettosa	Controllate la candela o rivolgetevi ad un riparatore autorizzato ETESIA

IMPORTANTE : In caso di sostituzione dei pezzi, vanno usati soltanto pezzi originali ETESIA. La qualità del lavoro effettuato, la durata della tosaerba e la vostra sicurezza ne dipendono. L'uso di qualsiasi pezzo 'non originale', oltre i rischi incorsi dall'utilizzatore dalla macchina, comporterebbe l'annullamento della garanzia. La società ETESIA declina qualsiasi responsabilità in caso d'incidente dovuto all'uso di pezzi 'non originali'.

11 • TABELLA RIEPILOGATIVA DELLA MANUTENZIONE REGOLARE

ELEMENTO	PRIMA DI OGNI TAGLIO	OGNI 25 ORE	OGNI 50 ORE	PERIODICAMENTE	OSSERVAZIONI
Olio	Verificate il livello e, se necessario, aggiungete olio		Svuotate la coppa (*)		Indispensabile ai fini della garanzia
Filtro aria	Verificate lo stato	Pulite	Sostituite la cartuccia (PKCTM)	Sostituite ogni 250 ore (PHCT - PHCS)	Diminuite questi intervalli in presenza di molta polvere
Candela			Pulite - regolate gli elettrodi (PKCTM)	Pulite o regolate ogni 100 ore (PHCT - PHCS)	Sostituite se eccessivamente usurata
Sistema di raffreddamento	Verificate e pulite				
Filtro e/o serbatoio della benzina				Pulite (**)	
Condotto della benzina					Verificate ogni 2 anni, sostituite se necessario (**)
Trasmissione (PKCTM - PHCT)				Pulite e verificate la tensione del cavo	Mantenetelo perfettamente pulito
Lama	Verificate lo stato				Sostituite in caso di colpi forti
Cavi			Verificate lo stato		
Bulloneria				Verificate il serraggio	

La miglior manutenzione consiste innanzitutto in una pulizia regolare dopo ogni utilizzo (telaio, ruote, motore, altezza di taglio, sistema di trasmissione...).

(*) Ogni 25 ore se il tosaerba viene utilizzato in condizioni difficili (polvere, calore, forte stress).

(**) Queste operazioni devono essere eseguite da un rivenditore-riparatore autorizzato ETESIA.

DEFINIZIONI

- Rivenditore, rivenditore autorizzato: Distributore sotto contratto con ETESIA per la vendita e la manutenzione di apparecchiature di tale marca.
- Utilizzatore, acquirente: persona fisica o morale, impresa, ente o associazione che abbia acquistato legalmente, presso un rivenditore, un'apparecchiatura ETESIA nuova o d'occasione.
- Uso domestico: utilizzo di un'apparecchiatura su terreni privati, appartenenti all'utilizzatore e destinati al suo proprio uso esclusivo (parte privata di residenza principale, di residenza secondaria, frutteto...).
- Uso professionale: utilizzo di un'apparecchiatura ETESIA a titolo oneroso o meno su terreni collettivi, pubblici, terreni appartenenti ad un'impresa la cui attività non è legata alla manutenzione di spazi verdi (ospedali, associazioni, istituti scolastici...) oppure su terreni privati di proprietà di terzi.
- Pezzi di usura : pezzi che diventano inevitabilmente inadatti ad un corretto funzionamento dell'apparecchiatura in seguito al suo normale utilizzo e la cui sostituzione è programmata nel quadro di manutenzione regolare dell'apparecchiatura.
- Uso normale: utilizzo dell'apparecchio nel rispetto di tutte le istruzioni (comprese quelle di sicurezza e di manutenzione) fornite nel manuale d'uso.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

- Oltre alla garanzia legale, ETESIA offre una garanzia contrattuale. In linea generale, la garanzia ETESIA riguarda la sostituzione gratuita dei pezzi divenuti inutilizzabili a causa di un difetto di materiale, di fabbricazione o di progettazione. Questa garanzia è applicabile al prodotto così come uscito dalla fabbrica.
- Il trasportatore è il solo responsabile dei danni dovuti al trasporto. E' comunque responsabilità del destinatario, in caso di difetti alla consegna, di formulare delle precise riserve scritte sul documento di consegna, di farle controfirmare dal conducente e di confermarle per iscritto entro 48 ore tramite raccomandata con ricevuta di ritorno da inviare sia a ETESIA che al trasportatore.
- Le istruzioni d'uso, consegnate insieme ad ogni apparecchiatura, contengono tutte le informazioni relative all'utilizzo normale dell'apparecchiatura stessa. Qualsiasi utilizzo diverso da quelli previsti e descritti nelle istruzioni d'uso potrebbe rivelarsi pericoloso per l'utilizzatore, ridurre il ciclo di vita dell'apparecchiatura ed esonerare ETESIA da qualsivoglia responsabilità.

GARANZIA CONTRATTUALE

- ETESIA offre, oltre alle garanzie legali riguardanti i vizi nascosti e i vizi potenziali e alla garanzia della conformità del bene rilasciata dal venditore al consumatore rispetto al contratto, la seguente garanzia contrattuale:

La garanzia contrattuale ETESIA viene accordata per la durata di 2 anni in caso di uso professionale o per una durata di 3 anni in caso di uso domestico a partire dalla data di acquisto dell'apparecchiatura e sempre che vengano rigorosamente rispettate le seguenti condizioni.

- 1) Le indicazioni delle presenti istruzioni d'uso devono essere rispettate.
- 2) Il modulo di garanzia è stato rispedito a ETESIA immediatamente dopo l'acquisto o compilato sul sito extranet.
- 3) Il pieno rispetto della o delle revisioni, come stabilito nella tabella di manutenzione del libretto d'uso.
- 4) Per richiedere la presa in consegna di una riparazione in garanzia, l'acquirente si rivolgerà prima ad un rivenditore autorizzato ETESIA. Se ciò dovesse rivelarsi impossibile, potrà anche rivolgersi direttamente a ETESIA che gli indicherà una soluzione alternativa.
- 5) Qualsiasi guasto considerato come sospetta anomalia coperta da garanzia contrattuale dovrà essere presentato da un rivenditore autorizzato. Solo le riparazioni effettuate nelle officine di un rivenditore autorizzato ETESIA possono essere oggetto di una richiesta di presa in garanzia.
- 6) Qualsiasi difetto di materiale, di fabbricazione o di progettazione riconosciuto come tale da ETESIA verrà preso in consegna (pezzi e mano d'opera) da ETESIA secondo il listino applicabile al rivenditore autorizzato.

Sarà dovere del rivenditore di far beneficiare l'utilizzatore della totalità della garanzia che gli sarà stata accordata da ETESIA. Se così non fosse, la responsabilità del rivenditore sarà totale ed ETESIA si riserva il diritto di annullare la propria decisione senza alcun indennizzo né preavviso.

- 7) Qualsiasi intervento realizzato nel quadro della garanzia, in particolare nel caso di sostituzione di pezzi, non potrà dar luogo ad una nuova data di validità del periodo di garanzia.
- 8) In caso di sostituzione di pezzi in garanzia, ETESIA si riserva il diritto di utilizzare o di fornire al rivenditore autorizzato dei pezzi nuovi o d'occasione. I pezzi sostituiti a titolo gratuito ritornano proprietà di ETESIA, e dovranno esserle restituiti su semplice richiesta. ETESIA si riserva il diritto di rifiutare la richiesta di garanzia se i pezzi non possono essere restituiti, per qualsivoglia ragione.
- 9) Questa garanzia non copre comunque i pezzi che sono divenuti inutilizzabili a seguito di una riparazione non conforme, del mancato rispetto della manutenzione regolare indicata nel manuale d'uso oppure a seguito di una normale usura.
Ecco un elenco non completo dei pezzi d'usura : Candelette di pre-riscaldamento e di accensione, filtri, tubo di scarico, raccordi, membrane, lama(e), elementi di accoppiamento della lama, cinghie, frizione, batteria, elettrolito della batteria, cavi di comando, guaine, condotti del carburante, tubi, liquido di raffreddamento, fluidi di lubrificazione e idraulici, carburante, sedile, cofanature, protezioni o griglie del raccogliherba, telaio del raccogliherba, paraspruzzi, pneumatici, rivestimento del pedale, rivestimento del predellino, rullo anti-scalpo, asse del rullo, ecc.
- 10) Il diritto all'insieme della garanzia viene annullato nei seguenti casi:
 - a) Per eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni d'uso, di sicurezza, di manutenzione o di immagazzinamento, come descritte nelle presenti istruzioni d'uso. ETESIA declina qualsiasi responsabilità, in particolar modo quella civile, per eventuali danni derivanti da un utilizzo diverso da quelli descritti nel presente manuale d'uso.
 - b) Per danni causati da un incidente o da una collisione.
 - c) A seguito di una modifica allo stato generale dell'apparecchiatura e/o all'utilizzo di pezzi non originali se questo è all'origine del danno.
 - d) In caso d'intervento sull'apparecchio da parte di officine diverse da quelle della rete di rivenditori autorizzati ETESIA.
- 11) In caso di cambio del proprietario dell'apparecchiatura, la scadenza della garanzia ancora in essere può essere trasferita al nuovo proprietario se quest'ultimo ne ha fatto richiesta scritta al Servizio Post-Vendita di ETESIA. Così facendo, il nuovo proprietario conferma di aver ricevuto le istruzioni d'uso e le condizioni di garanzia insieme all'apparecchiatura e di accettarle senza riserva.
- 12) ETESIA si riserva la possibilità di verificare se le condizioni preliminari di concessione della garanzia contrattuale sono state rispettate dall'acquirente.
- 13) Se viene richiesta l'applicazione della garanzia, ETESIA consegna i pezzi di ricambio nel più breve lasso di tempo. Non potrà comunque essere richiesta una consegna immediata. Un ritardo di consegna non giustificerebbe in alcun caso una richiesta di danni e interessi nei confronti di ETESIA SAS. Per lo stesso motivo, qualsiasi ritardo di consegna non comporterà alcun prolungamento della garanzia.
- 14) Qualsiasi rivendicazione supplementare nei confronti di ETESIA è esclusa.
- 15) In caso di contestazione di una richiesta di garanzia, l'unico tribunale competente sarà quello indicato nel contratto di distribuzione stipulato tra ETESIA e il rivenditore autorizzato interessato.

OSSERVAZIONE IMPORTANTE :

All'acquisto dell'apparecchiatura, il modulo di garanzia deve essere :

- rispedita debitamente compilata e firmata a :

ETESIA – SERVIZIO GARANZIA
67165 WISSEMBOURG CEDEX FRANCE

- oppure compilata online sul sito extranet dal rivenditore

Tali garanzie contrattuali si aggiungono alla garanzia legale per i vizi nascosti e i vizi potenziali e alla garanzia di conformità del bene rilasciata dal venditore al consumatore rispetto al contratto.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Conformemente alla direttiva 2006/42/CE

Noi,

ETESIA

13, rue de l'Industrie, 67165 WISSEMBOURG CEDEX

dichiariamo, sotto la nostra piena responsabilità, che le tosaerba termiche, tipo PRO46, serie PKCTM, PHCT e PHCS alle quali fa riferimento il presente rapporto, soddisfano l'insieme delle disposizioni pertinenti alla direttiva 2006/42/CE ad esse applicabili, così come alle disposizioni delle altre direttive europee ad esse applicabili :

- **2014/30/UE (del 26/02/14)** Compatibilità elettromagnetica
- **2000/14/CE (del 08/05/00)** Emissioni sonore nell'ambiente dei materiali destinati ad essere utilizzati all'esterno degli edifici

garantiamo che le tosaerba termiche, tipo PRO46, serie PKCTM, PHCT e PHCS rispondono ai requisiti della direttiva 2000/14/CE in materia di emissioni sonore nell'ambiente e sono sottoposte alla procedura di controllo interno della produzione, con valutazione della documentazione tecnica e controllo periodico da parte di un organismo autorizzato, il CETIM, 60304 SENLIS CEDEX, Francia.

- Livello di potenza acustica media misurata : 96 dB (A)
- Livello di potenza acustica garantito : 96 dB (A)

M. Freddy Schmitt,

13, rue de l'industrie 67165 Wissembourg CEDEX,

è la persona autorizzata a redigere la documentazione tecnica.

Valutazione della conformità con controllo interno della fabbricazione di una macchina secondo l'allegato VIII della direttiva 2006/42/CE.

Modello :

Anno di fabbricazione

Numero di serie :

Sottoscritto a Wissembourg, il 06/05/2019

M. Francis NEFF

Il Presidente

ETESIA si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche dei modelli presentati. Le fotografie e le illustrazioni non sono vincolanti.

ETESIA SAS - 13, Rue de l'Industrie - F -
67165 WISSEMBOURG CEDEX
R.C.S. Strasbourg B343 510 996

Affrancare
alla tariffa
in vigore

ETESIA

SERVIZIO GARANZIA

13 rue de l'Industrie
67165 WISSEMBOURG CEDEX
Francia



Questo certificato debitamente compilato deve essere spedito a Etesia successivamente all'acquisto della macchina.

MODELLO:	NUMERO DI SERIE:
----------	---------------------

ATTESTAZIONE DI MESSA IN SERVIZIO

UTILIZZATORE COGNOME _____ Nome _____
Via _____ C.A.P. _____
Città _____ Paese _____
Tel. _____ Data di acquisto ____ ____ 20__
Giorno Mese Anno
@ Email : _____

Possiede già un prodotto ETESIA sì no Se sì, quale : _____

Superficie di taglio :	Frequenza di taglio / utilizzo :	Io sono, io rappresento :
<input type="checkbox"/> - di 1000 m ²	<input type="checkbox"/> più di 1 volta la settimana	<input type="checkbox"/> un privato
<input type="checkbox"/> da 1000 a 2000 m ²	<input type="checkbox"/> 1 volta la settimana	<input type="checkbox"/> un'associazione - un'impresa
<input type="checkbox"/> da 2000 a 5000 m ²	<input type="checkbox"/> 2 volta al mese	<input type="checkbox"/> un comune - una collettività
<input type="checkbox"/> da 5000 a 10 000 m ²	<input type="checkbox"/> 1 volta al mese	<input type="checkbox"/> un manutentore di spazi verdi
<input type="checkbox"/> da 10 000 a 20 000 m ²	<input type="checkbox"/> meno di 1 volta al mese	<input type="checkbox"/> altro, da precisare _____
<input type="checkbox"/> + di 20 000 m ²		

Firma dell'utente :

- Che ha preso possesso di una macchina in perfetto stato di funzionamento;
- Che il libretto e manutenzione e il certificato di garanzia gli sono stati consegnati ed è stato informato sulle misure di sicurezza e manutenzione;
- Che ha preso atto delle condizioni di garanzia e che le accetta senza riserve né limitazioni.

Data _____

Accetto di ricevere ulteriori informazioni sul prodotto ETESIA * Firma _____

Timbro commerciale e firma del venditore

Data : _____

* In conformità alla legge sulla protezione dei dati del 06/01/1978, modificata dalla legge del 20/06/2018, l'utilizzatore ha diritto di accesso, rettifica e opposizione alle informazioni personali che lo riguardano, inoltrando la richiesta per iscritto al seguente indirizzo: ETESIA SAS-servizio garanzia-13 Rue de l'industrie-67160 WISSEMBOURG. Questi dati saranno trattati allo scopo di consentire all'utilizzatore di richiedere la garanzia sul prodotto. Questi dati sono necessari ad ETESIA SAS per consentire di dar seguito alle richieste di garanzia e possono essere oggetto di invio di proposte commerciali, tranne in caso di recesso espresso sulla scheda di messa in servizio.